



**ADMINISTRATION COMMUNALE DE SAINT-JOSSE-TEN-NOODE  
GEMEENTEBESTUUR VAN SINT-JOOST-TEN-NODE**

**CONSEIL COMMUNAL DU 25 JUIN 2018  
GEMEENTERAAD VAN 25 JUNI 2018**

**NOTES EXPLICATIVES COMPLÉMENTAIRES  
AANVULLENDE TOELICHTINGSNOTA**

Ouverture de la séance à 19:15  
Opening van de zitting om 19:15

**SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING**

**25.06.2018/A/0001 L'amélioration des conditions de vie et de la sécurité dans le Quartier Nord; interpellation des habitants. (Complémentaire)**

*1 annexe / 1 bijlage*  
*Interpellation citoyenne; signataires.pdf*

---

**25.06.2018/A/0002 Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 28 mai 2018; approbation.**

Après lecture des décisions prises en séance du 28 mai 2018, le procès-verbal de cette séance est adopté à l'unanimité.

---

**Proces-verbaal van de zitting van de Gemeenteraad van 28 mei 2018; goedkeuring.**

Er wordt lezing gegeven van de beslissingen genomen in zitting van 28 mei 2018. Het proces-verbaal van deze zitting wordt met éénparigheid van stemmen goedgekeurd.

*1 annexe / 1 bijlage*  
*PV 28.05.2018.pdf*

---

**25.06.2018/A/0003 Conseillère communale; démission.**

Le Conseil communal,

Vu sa lettre du 4 juin 2018 par laquelle Mme LAARAJ Touria, Conseillère communal appartenant à la liste PS, déclare renoncer à l'exercice de son mandat de conseiller communal;

Décide :

de prendre acte de la démission de Mme LAARAJ Touria de ses fonctions de Conseillère communale et décide de l'accepter.

*1 annexe / 1 bijlage*  
*Démission conseillère mme laaraj touria.pdf*

---

**25.06.2018/A/0004 Installation d'une Conseillère communale; vérification des pouvoirs et prestation de serment.**

Vu la démission de Mme LAARAJ Touria, Conseillère communal, présentée le 4 juin 2018, il convient de procéder à son remplacement au sein du Conseil.

La 5ème remplaceante sur la liste à laquelle appartenait Mme LAARAJ Touria est Mme Soad BEN ABDELKADER. Elle possède la nationalité Belge, est âgée de 57 ans et est sans profession. Elle est domiciliée rue de la Poste, 5 / 0002.

Elle réunit les conditions d'éligibilité, de capacité et de compatibilité requises par la loi. En conséquence, vérification faite de ses pouvoirs, nous vous convions, Mesdames, Messieurs, à les valider.

Le Conseil prend acte.

*4 annexes / 4 bijlagen*

*S. BEN ABDELKADER - certific. de résidence.pdf, Démission conseillère mme laaraj touria.pdf, Liste conseillers suppléants.pdf, S. BEN ABDELKADER - extrait casier judic..pdf*

---

**25.06.2018/A/0005 Bien immeuble sis rue de la Rivière, 24, e/c ; décision d'acquisition définitive.**

Le Conseil,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment l'article 117;

Vu la circulaire relative à l'acquisition ou l'aliénation d'un droit de propriété ou de droits réels relatifs aux biens immeubles du 22 décembre 2015;

Considérant que l'acquisition du bien immeuble sis rue de la Rivière 24 à 1210 Saint-Josse-ten-Noode est une opération importante pour la Commune de Saint-Josse-ten-Noode en ce qu'elle permettrait, après rénovation, une étape de revalorisation du bâti dans le Quartier Nord;

Considérant que ce bien est cadastré Div 1, section A 75 H , pour une superficie de 80 m<sup>2</sup>;

Considérant le prix de vente de 350.000,00 EUROS proposé par le propriétaire du bien en question;

Considérant que suivant l'étude réalisée par le bureau Delvoye, ce dernier estime la valeur vénale de la parcelle en vente libre à 320.000,00 EUROS;

Considérant que le prix proposé ne dépasse pas de 10% l'estimation ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

Décide :

- De prendre la décision définitive d'acquérir pour cause d'utilité publique le bien immeuble sis rue de la Rivière, n°24 à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, cadastré Div 1, section A 75 H pour un prix établi à 350.000,00 EUROS sous réserve de la décision de l'autorité de tutelle y afférente;

- D'autoriser le Collège des Bourgmestre et Echevins, représenté par le Bourgmestre et le Secrétaire communal, à réaliser les actes généralement quelconques afférents à la présente acquisition dont, et de manière non exhaustive, l'éventuel compromis et l'acte de vente à intervenir;

- De couvrir la dépense par la formule de l'emprunt;

- D'imputer l'ensemble des dépenses y relatives à l'article 0000/712/60 du budget extraordinaire 2018.

---

**Onroerend goed gelegen Rivierstraat, 24, t/g; beslissing tot definitieve aankoop.**

De Raad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 117 ;

Gelet op de omzendbrief betreffende de aankoop of vervreemding van een eigendomsrecht of van zakelijke rechten op onroerende goederen van 22 december 2015;

Overwegende dat de aankoop van het goed gelegen Rivierstraat 24 te 1210 Sint-Joost-ten-Node een belangrijke operatie is voor de Gemeente Sint-Joost-ten-Node aangezien deze, na renovatie, een herwaarderingsfase van de gebouwen zou toelaten in de Noordwijk;

Overwegende dat dit goed gekadastreerd is Div 1, sectie A 75 H , voor een oppervlakte van 80 m<sup>2</sup>;

Overwegende de verkoopprijs van 350.000,00 EURO voorgesteld door de eigenaar van het goed in kwestie;

Overwegende dat volgens de studie uitgevoerd door bureau Delvoye, deze laatste de handelswaarde van het vrije te koop gestelde perceel schat op 320.000,00 EURO;

Overwegende zodat de voorgestelde prijs niet 10% hoger is dan de raming ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

Beslist:

- Om de definitieve beslissing te nemen om ten openbare nutte het onroerend goed aan te kopen gelegen Rivierstraat nr. 24 te 1210 Sint-Joost-ten-Node, gekadastreerd Div 1, sectie A 75 H voor een prijs vastgesteld op 350.000.00 EURO onder voorbehoud van de beslissing van de toezichthoudende overheid;
- Om het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de Burgemeester en de Gemeentesecretaris, toe te staan om de handelingen van allerlei aard met betrekking tot deze aankoop te realiseren waaronder, niet- exhaustief, de eventuele voorlopige koopakte en de latere verkoopakte;
- Om de kosten te dekken van de lening;
- 

Om het geheel van de desbetreffende uitgaven in te schrijven op artik

*5 annexes / 5 bijlagen*

*Offre DEVOYE.odt, Accord Propriétaire - Rivière 24.pdf, expe gene riviere 24-1.pdf,*

*Reponse CAIRB.odt, offre PIERLOT.odt*

---

25.06.2018/A/0006 **Bien immeuble sis rue de la Rivière, 17, e/c ; décision d'acquisition définitive.**

Le Conseil,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment l'article 117;

Vu la circulaire relative à l'acquisition ou l'aliénation d'un droit de propriété ou de droits réels relatifs aux biens immeubles du 22 décembre 2015;

Considérant que l'acquisition du bien immeuble sis rue de la Rivière 17 E/C est une opération importante pour la Commune de Saint-Josse-ten-Noode en ce qu'elle permettrait, après rénovation, une étape de revalorisation du bâti dans le Quartier Nord;

Considérant que ce bien est cadastré 21014 A 0070 K 00Y000, pour une superficie de 62 m<sup>2</sup>;

Considérant le prix de vente de 280.000,00 EUROS proposé par le propriétaire du bien en question;

Considérant que suivant l'étude réalisée par Bruxelles fiscalité, service régional de Bruxelles, ce dernier estime la valeur vénale de la parcelle en vente libre à 266.000,00 EUROS;

Considérant que le prix proposé ne dépasse pas de 10% l'estimation du service Bruxelles fiscalité, service régional de Bruxelles;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

Décide :

- De prendre la décision définitive d'acquérir pour cause d'utilité publique le bien immeuble sis rue de la Rivière, n°17 E/C. cadastré 21014 A 0109 000 K 020 pour un prix établi à 280.000,00 EUROS sous réserve de la décision de l'autorité de tutelle y afférente;

- D'autoriser le Collège des Bourgmestre et Echevins, représenté par le Bourgmestre et le Secrétaire communal, à réaliser les actes généralement quelconques afférents à la présente acquisition dont, et de manière non exhaustive, l'éventuel compromis et l'acte de vente à intervenir;

- De couvrir la dépense par la formule de l'emprunt;

- D'imputer l'ensemble des dépenses y relatives à l'article 0000/712/60 du budget extraordinaire 2018.

---

### **Onroerend goed gelegen Rivierstraat, 17, t/g ; beslissing tot definitieve aankoop.**

De Raad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 117 ;

Gelet op de omzendbrief betreffende de aankop of vervreemding van een eigendomsrecht of van zakelijke rechten op onroerende goederen van 22 december 2015;

Overwegende dat de aankoop van het goed gelegen Rivierstraat 17 I/G een belangrijke operatie is voor de Gemeente Sint-Joost-ten-Node aangezien deze, na renovatie, een herwaarderingsfase van de gebouwen zou toelaten in de Noordwijk;

Overwegende dat dit goed gekadastréerd is 21014 A 0070 K 00Y000, voor een oppervlakte van 62 m<sup>2</sup>;

Overwegende de verkoopprijs van 280.000,00 EURO voorgesteld door de eigenaar van het goed in kwestie;

Overwegende dat volgens de studie uitgevoerd door Brussel fiscaliteit, gewestelijke overheidsdienst Brussel, deze laatste de handelswaarde van het vrije te koop gestelde perceel schat op 266.000,00 EURO;

Overwegende zodat de voorgestelde prijs niet 10% hoger is dan de raming van de

Brusselse servicebelasting, een dienst van de Brusselse Gewestregering;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

Beslist:

- Om de definitieve beslissing te nemen om ten openbare nutte het onroerend goed aan te kopen gelegen Rivierstraat nr. 17 I/G, gekadastréerd 21014 A 0070 K 00Y000 voor een prijs vastgesteld op 280.000.00 EURO onder voorbehoud van de beslissing van de toezichthoudende overheid;
- Om het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de Burgemeester en de Gemeentesecretaris, toe te staan om de handelingen van allerlei aard met betrekking tot deze aankoop te realiseren waaronder, niet-exhaustief, de eventuele voorlopige koopakte en de latere verkoopakte;
- Om de kosten te dekken van de lening;
- Om het geheel van de desbetreffende uitgaven in te schrijven op artikel 0000/712/60 van de buitengewone begroting 2018.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*Accord Propriétaire - Rivière 17.pdf, 14\_0052\_01\_Rapport d'estimation et communication VV (002).pdf*

---

25.06.2018/A/0007 **Marché de travaux, espace public Sain-Lazare, rénovation de voiries ; Approbation des conditions et du mode de passation ; Procédure ouverte ; estimation de 5.336.120,57 € TVAC.**

Le Conseil,

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;  
Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;  
Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;  
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;  
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 36 ;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;  
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, et ses modifications ultérieures ;  
Vu l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 relatif à la transmission au Gouvernement des actes des autorités communales en vue

de l'exercice de la tutelle administrative, et ses modifications ultérieures ;  
Considérant que le marché de conception pour le marché "Marché de travaux, espace public Sain-Lazare, rénovation de voiries" a été attribué à une association de bureaux qui a élaboré le cahier des charges N° 2018/3452 relatif à ce marché en collaboration avec le Département des Travaux Publics ;  
Considérant que ce marché est divisé en lots :  
\* Lot 1 (Travaux de rénovation de voiries : ensemble des travaux de rénovation de voiries, à l'exclusion de la fourniture et de la pose des plantations), estimé à 4.970.365,40 € (21% TVA comprise) ;  
\* Lot 2 (fourniture et pose de plantations d'arbres, travaux de préparation de la fosse inclus), estimé à 365.755,17 € (21% TVA comprise) ;  
Considérant que le montant global estimé de ce marché s'élève à 5.336.120,57 € (21% TVA comprise) ;  
Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure ouverte ;  
Considérant qu'une partie des coûts est subsidiée par Beliris, Initiative Revalorisation Jardin Botanique, et que cette partie est estimée à 610.000,00 € (pour le marché complet) ;  
Considérant qu'une partie des coûts est subsidiée par Beliris, Initiative CQ Méridien de Bruxelles, et que cette partie est estimée à 1.821.474,00 € (pour le marché complet) ;  
Considérant qu'une partie des coûts est subsidiée par Bruxelles-Mobilité, subside régional itinéraires vélos, et que cette partie est estimée à 944.000,00 € (pour le marché complet) ;  
Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit au budget extraordinaire de l'exercice 2018, article 4210/731/60 ;  
Considérant que le crédit non subsidié sera financé par emprunt ;

Décide

- d'approuver le cahier des charges N° 2018/3452 et le montant estimé du marché "Marché de travaux, espace public Sain-Lazare, rénovation de voiries", établis par le Département des Travaux Publics et l'auteur de projet. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à 5.336.120,57 € (21% TVA comprise) ;
- de passer le marché par la procédure ouverte ;
- de solliciter une subvention pour ce marché auprès de l'autorité subsidiante Beliris, Initiative Revalorisation Jardin Botanique ;
- de solliciter une subvention pour ce marché auprès de l'autorité subsidiante Beliris, Initiative CQ Méridien de Bruxelles ;
- de solliciter une subvention pour ce marché auprès de l'autorité subsidiante Bruxelles-Mobilité, subside régional itinéraires vélos ;
- d'approuver l'avis de marché ;
- d'envoyer l'avis de marché au niveau national ;
- de transmettre cette délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale ;
- de financer cette dépense par le crédit inscrit au budget extraordinaire de l'exercice 2018, article 4210/731/60.

---

**Opdracht van werken, openbare ruimte Sint-Lazarus, wegenrenovatie ;  
Goedkeuring lastenvoorwaarden en gunningswijze ; Openbare procedure ; raming  
van 5.336.120,57 € btw inbegrepen.**

De Gemeenteraad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 36;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998, houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en zijn wijzigingen;

Gelet op het Regeringsbesluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 16 juli 1998, betreffende de overlegging aan de Regering van de akten van de gemeenteoverheden met het oog op de uitoefening van het administratief toezicht en zijn wijzigingen;

Overwegende dat de ontwerpoperdacht voor de "Opdracht van werken, openbare ruimte Sint-Lazarus, wegenrenovatie" werd gegund aan een vereniging van ontwerp bureau's die in het kader van deze opdracht een bestek met nr. 2018/3452 heeft opgesteld in samenwerking met het Departement Openbare Werken ;

Overwegende dat deze opdracht is opgedeeld in volgende percelen:

\* Perceel 1 (Werken van wegenrenovatie : geheel van werken van wegenrenovatie met uitzondering van de levering en de plaatsing van aanplantingen), raming: 4.970.365,40 € (21% BTW inclusief);

\* Perceel 2 (levering en plaatsing van aanplantingen van bomen, voorbereidingswerken van de put inbegrepen), raming: 365.755,17 € (21% BTW inclusief);

Overwegende dat de totale uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 5.336.120,57 € (21% BTW inclusief);

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de openbare procedure;

Overwegende dat een deel van de kostprijs van perceel 1 (Werken van wegenrenovatie : geheel van werken van wegenrenovatie met uitzondering van de levering en de plaatsing van aanplantingen) gesubsidieerd wordt door Beliris, Initiatief Herwaardering Kruidtuin, en dat dit deel wordt geraamd op 610.000,00 € (voor de volledige opdracht);

Overwegende dat een deel van de kostprijs van perceel 1 (Werken van wegenrenovatie : geheel van werken van wegenrenovatie met uitzondering van de levering en de plaatsing van aanplantingen) gesubsidieerd wordt door Beliris, Initiatief DWC Middaglijn van Brussel, en dat dit deel wordt geraamd op 1.821.474,00 € (voor de volledige opdracht);

Overwegende dat een deel van de kostprijs gesubsidieerd wordt door Brussel-Mobiliteit, gewestelijke subsidie fietsroutes, en dat dit deel wordt geraamd op 944.000,00 € (voor de volledige opdracht);

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht voorzien is door het krediet ingeschreven op de buitengewone begroting van dienstjaar 2018 artikel 4210/731/60;

Overwegende dat het niet-ge subsidieerde krediet zal gefinancierd worden door een lening;

Beslist :

- om goedkeuring te verlenen aan het bestek met nr. 2018/3452 en de raming voor de opdracht "Opdracht van werken, openbare ruimte Sint-Lazarus, wegenrenovatie", opgesteld door het Departement Openbare Werken en de ontwerper. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. De raming bedraagt 5.336.120,57 € (21% BTW inclusief).
- om bovengenoemde opdracht te gunnen bij wijze van de openbare procedure.
- om een subsidie aan te vragen bij de subsidiërende instantie Beliris, Initiatief Herwaardering Kruidtuin.
- om een subsidie aan te vragen bij de subsidiërende instantie Beliris, Initiatief DWC Middaglijn van Brussel.
- om een subsidie aan te vragen bij de subsidiërende instantie Brussel-Mobiliteit, gewestelijke subsidie fietsroutes.
- om de aankondiging van opdracht goed te keuren;
- om de aankondiging van de opdracht bekend te maken op nationaal niveau;
- om deze beraadslaging in tweevoud met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht aan de toezichthoudende overheid over te maken;
- om deze uitgave te voorzien door het krediet ingeschreven op artikel 4210/731/60 van de buitengewone begroting 2018.

*3 annexes / 3 bijlagen*

*cahier spécial des charges.pdf, avis de marché.pdf, analyse succincte.pdf*

---

25.06.2018/A/0008 **Service de Rénovation Urbaine ; Contrat de Quartier Durable « Axe Louvain » ; Opération 2.3. ; Travaux d'aménagement du square et carrefour Artichaut-Pacification ; Approbation de la procédure de passation, des conditions et de l'estimation ; Procédure ouverte.**

Le Conseil,

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du Conseil communal et ses modifications ultérieures ;  
 Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;  
 Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;  
 Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 36 ;  
 Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions, et ses modifications ultérieures ;  
 Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;  
 Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;  
 Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la Tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, et ses modifications ultérieures ;  
 Vu l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 relatif à la transmission au Gouvernement des actes des autorités communales en vue de l'exercice de la Tutelle administrative, et ses modifications ultérieures ;  
 Vu la décision du Collège du 30 juin 2015 relative à l'attribution du marché de conception pour le marché d'études globale et suivi des travaux pour l'aménagement



du square et du carrefour Artichaut/Pacification ;  
Vu la décision du Collège en sa séance du 12 avril 2017 d'approuver l'avant-projet ;  
Vu la convention de subvention entre Bruxelles-Mobilité et la Commune de Saint-Josse-ten-Noode signée le 19 février 2016 ;  
Considérant que le dossier de demande de Permis d'Urbanisme a été validé par le Collège le 06 septembre 2016 et déposé à la Région le 25 octobre 2016 ;  
Considérant que la Commission de Concertation qui s'est tenue le 20 janvier 2017 a émis un avis favorable sous conditions ;  
Considérant l'approbation par le Collège en sa séance du 16 mai 2017 des plans modifiés du projet en application de l'Article 177 du CoBAT ;  
Vu que le Permis d'Urbanisme a été délivré sous conditions le 06 juillet 2017 ;  
Considérant que le marché proposé vise les travaux d'aménagement du square et du carrefour Artichaut-Pacification ;  
Considérant le Cahier Spécial des Charges n° 2016/3171, le plan sécurité/santé, les plans et l'estimation des travaux ;  
Considérant l'avis marché ;  
Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure ouverte ;  
Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 293.337,03 € (21% TVA comprise) ;  
Considérant que 280.223,00 € sont subsidiés par Bruxelles-Mobilité ;  
Considérant que le solde restant sera financé en fonds propres et par emprunt ;  
Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit à l'article 4210/731-60 du budget extraordinaire 2018 ;  
Considérant l'avis de Bruxelles-Mobilité sur le dossier d'exécution ;

Décide :

- d'adopter le principe de procéder aux travaux de l'aménagement du square et carrefour Artichaut-Pacification ;
- d'approuver le cahier des charges n° 2016/3171, les documents y afférent et le montant estimé du marché "Travaux d'aménagement du square et carrefour Artichaut-Pacification". Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à 293.337,03 € (21% TVA comprise) ;
- de compléter et d'envoyer l'avis de marché au niveau national ;
- d'approuver l'avis de marché ;
- de passer le marché par la procédure ouverte ;
- de fixer la dépense à l'article 4210/731-60 du budget extraordinaire 2018 de la Commune de Saint-Josse-ten-Noode ;
- de transmettre cette délibération à l'autorité de Tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.

---

**Dienst voor Stadsvernieuwing ; Duurzame Wijkcontract « As Leuven » ; Operatie 2.3. ; Aanlegwerken van de Artisjok-Pacificatiesquare en kruispunt ; Goedkeuring van de gunningsprocedure, de voorwaarden en de raming ; Open procedure.**

De Raad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 234 betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad ;  
Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van

bestuurshandelingen, en latere wijzigingen ;  
Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur ;  
Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 36 ;  
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen ;  
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren en latere wijzigingen ;  
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen ;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998, houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en zijn latere wijzigingen ;  
Gelet op het regeringsbesluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 16 juli 1998 betreffende de overlegging aan de Regering van de akten van de gemeenteoverheden met het oog op de uitoefening van het Administratief toezicht, en latere wijzigingen ;  
Gelet op de beslissing van het College van 30 juni 2015 betreffende de gunning van de ontwerpopdracht voor de globale studieopdracht en opvolging van de werken voor de aanleg van de Artisjok/Pacificatiesquare en kruispunt ;  
Gelet op de beslissing van het College in zitting van 12 april 2017 tot goedkeuring van het voorontwerp ;  
Gelet op de subsidieovereenkomst tussen Brussel-Mobiliteit en de Gemeente Sint-Joosten-Node ondertekend op 19 februari 2016 ;  
Overwegende dat het aanvraagdossier van Stedenbouwkundige vergunning werd goedgekeurd door het College op 06 september 2016 en neergelegd bij het Gewest op 25 oktober 2016 ;  
Overwegende dat de Overlegcommissie die werd gehouden op 20 januari 2017 een gunstig advies onder voorwaarden heeft uitgebracht ;  
Overwegende de goedkeuring door het College in zitting van 16 mei 2017 van de wijzigingsplannen van het ontwerp in toepassing van Artikel 177 van het BWRO ;  
Gezien de Stedenbouwkundige vergunning werd afgeleverd onder voorwaarden op 06 juli 2017 ;  
Overwegende dat de voorgestelde opdracht de aanlegwerken beoogt van de Artisjok-Pacificatiesquare en kruispunt ;  
Overwegende het Bijzonder bestek nr. 2016/3171, het veiligheids-/gezondheidsplan, de plannen en de raming van de werken ;  
Overwegende de aankondiging van opdracht ;  
Overwegende dat wordt voorgesteld om de opdracht te gunnen door open procedure ;  
Overwegende dat het geraamde bedrag van deze opdracht 293.337,03 € bedraagt (21% BTW inclusief) ;  
Overwegende dat 280.223,00 € werd gesubsidieerd door Brussel-Mobiliteit ;  
Overwegende dat het resterende saldo zal worden gefinancierd door eigen fondsen en door een lening ;  
Overwegende dat het krediet dat deze uitgave mogelijk maakt wordt ingeschreven op artikel 4210/731-60 van de buitengewone begroting 2018 ;  
Overwegende het advies van Brussel-Mobiliteit over het uitvoeringsdossier ;

Beslist :

- om het principe aan te nemen om over te gaan tot de aanlegwerken van de square en

het kruispunt Artisjok-Pacificatie ;

- om het bestek nr. 2016/3171, de bijhorende documenten en het geraamde bedrag goed te keuren van de opdracht “Aanlegwerken van de Artisjok-Pacificatiesquare en kruispunt”. De voorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en door de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. Het bedrag wordt geraamd op 293.337,00 € (21% BTW inclusief) ;

- om de aankondiging van opdracht goed te keuren ;

- om de opdracht te gunnen door de open procedure ;

- om de aankondiging van opdracht in te vullen en te verzenden op nationaal niveau ;

- om de uitgave vast te stellen op artikel 4210/731-60 van de buitengewone begroting 2018 van de Gemeente Sint-Joost-ten-Node ;

- om deze beraadslaging over te zenden naar de Toezichthoudende overheid met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht.

*16 annexes / 16 bijlagen*

*Raming\_1.pdf, 2018-05-08 Avis de marché NL.pdf, Annexe I Plan de sécurité et de santé fr.pdf, Bijlage I Veiligheid - en gezondheidsplan.pdf, Annexe F Plan situation*

*projetée Bijlage F Geprojecteerde plan.pdf, 2016-02-19 Convention FR.pdf,*

*2018\_05\_08\_Bestek - Model 3PF.pdf, Estimation\_5.pdf, Annexe H Détails techniques*

*Bijlage H Technische details.pdf, Artichaut-Pacification-clauses techniques.pdf, 2018-*

*04-11 Courrier transmis avis dossier exécution.pdf, Annexe E Plan situation existante*

*Bijlage E Implanting bestaande sit.pdf, Annexe G Coupes projetées + détails Bijlage G*

*Geprojecteerde sn.pdf, 2018-05-08 Avis marché FR.pdf, 2018\_05\_08\_CSCH - Modele*

*3PF.pdf, 2018-05-03 Rapport au Collège approbation des conditions.pdf*

---

25.06.2018/A/0009 **Mission d'études pour la rénovation du parc Saint-François ; Approbation des conditions du marché, du mode de passation et de l'estimation ; Application de l'article 234 de la Nouvelle Loi Communale.**

Le Conseil,

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 41, §1, 1° (la valeur estimée HTVA n'atteint pas le seuil de 221.000,00 €) ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Considérant que le marché proposé vise à l'approbation des conditions, de l'estimation et du mode de passation pour la mission d'études pour la rénovation du parc Saint-François ;

Considérant le cahier spécial des charges N° 2018/3446 établi par le Service Rénovation Urbaine ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 145.000,00 € (HTVA) 175.450,00 € (21% TVA comprise) ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée directe avec publication préalable ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit à l'article 7660/721-60 ;

Considérant le subside de l'IBGE à hauteur de 40.000,00 € pour une étude de faisabilité pour le remplacement des matériaux de sols par des revêtements perméables ;  
Considérant que le solde sera financé par emprunt ;

Décide :

- d'approuver le cahier des charges N° 2018/3446 et le montant estimé du marché "Mission d'études pour la rénovation du parc Saint-François", établis par le Service Rénovation Urbaine. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier spécial des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics ;
- de fixer le montant estimé à 145.000,00 € (HTVA) 175.450,00 € (21% TVA comprise) ;
- de passer le marché par la procédure négociée directe avec publication préalable ;
- de compléter et d'envoyer l'avis de marché au niveau national ;
- de financer cette dépense par le crédit inscrit à l'article 7660/721-60 du budget communal extraordinaire 2018.

---

**Studieopdracht voor de renovatie van het Sint-Franciscuspark ; Goedkeuring van de voorwaarden van de opdracht, de gunningswijze en de raming ; Toepassing van artikel 234 van de Nieuwe Gemeentewet.**

De Raad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad ;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen ;

Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies en latere wijzigingen ;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 41, §1, 1° (de geraamde waarde excl. BTW ligt lager dan de drempel van 221.000,00 €) ;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen ;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren en latere wijzigingen ;

Overwegende dat de voorgestelde opdracht betrekking heeft op de goedkeuring van de voorwaarden, de raming en de gunningswijze voor de studieopdracht voor de renovatie van het Sint-Franciscuspark ;

Overwegende het bijzonder bestek Nr. 2018/3446 opgesteld door de Dienst voor Stadsvernieuwing ;

Overwegende dat het geraamde bedrag van deze opdracht 145.000,00 € bedraagt (BTW excl) 175.450,00 (21% TVA inbegrepen) ;

Overwegende dat wordt voorgesteld om de opdracht te gunnen bij rechtstreekse onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking ;

Overwegende dat het krediet dat deze uitgave mogelijk maakt, wordt ingeschreven op artikel 7660/721-60 ;

Overwegende de subsidie van het BIM ten belope van 40.000,00 € voor een haalbaarheidsstudie voor de vervanging van de vloermaterialen door waterdoorlatende bekledingen ;

Overwegende dat het saldo zal worden gefinancierd door een lening ;

Beslist :

- om het bestek Nr. 2018/3446 en het geraamde bedrag goed te keuren van de opdracht "Studieopdracht voor de renovatie van het Sint-Franciscuspark", opgesteld doot de Dienst Stadsvernieuwing. De voorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bijzonder bestek en door de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten ;

- om het geraamde bedrag vast te stellen op 145.000,00 € (BTW excl.) 175.450,00 € (21% BTW incl.) ;
- om de opdracht te gunnen door de rechtstreekse onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking ;
- om de aankondiging van opdracht in te vullen en te verzenden op nationaal niveau ;
- om deze uitgave te financieren door het krediet ingeschreven op artikel 7660/721-60 van de buitengewone gemeentelijke begroting 2018.

*6 annexes / 6 bijlagen*

*2018-05-07 rapport signé .pdf, 2018\_05\_30\_Bestek - Model 3P.pdf, 2018-05-07 Plan Parc Saint-François.pdf, Avis de marché Final 30-05 nl.pdf, Avis de marché Final 30-05 fr.pdf, 2018\_05\_30\_CSCH - Modele 3P+ modif word.pdf*

---

**25.06.2018/A/0010 Service de Rénovation Urbaine ; « Politique de la Ville – Axe 1 : Aménagement du territoire » ; Travaux de rénovation et construction sur la parcelle sise 118, rue de la Limite, de locaux pour gardiens de parc, équipement, 2 logements et aménagement d'un second accès pour le parc Potagère. ; Approbation des conditions et du mode de passation ; Procédure ouverte ; estimation de 1.625.000,00 € TVAC.**

Le Conseil,

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 36 ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 relatif à la transmission au Gouvernement des actes des autorités communales en vue de l'exercice de la tutelle administrative, et ses modifications ultérieures ;

Vu que le Collège en sa séance du 20 décembre 2016 a approuvé l'avant-projet pour la rénovation et construction de la parcelle située au 118 rue de la Limite ;

Vu que le Collège en sa séance du 20 juin 2017 a approuvé le dossier de demande de Permis d'Urbanisme ;

Vu que le permis d'urbanisme a été délivré le 3 avril 2018 ;

Considérant le cahier des charges N° 2018/3469 relatif à ce marché établi par l'auteur de projet et les documents y afférant ;

Considérant le dossier d'exécution ;

Considérant que ce marché est divisé en lots :

\* Lot 1 (Travaux de rénovation et construction sur la parcelle sise 118, rue de la Limite,

de locaux pour gardiens de parc, équipement, 2 logements et aménagement d'un second accès pour le parc Potagère.), estimé à 1.305.200,00 € HTVA montant arrondi (dont partie logements : 669.000,00 HTVA (TVA 12 %) + partie équipements : 636.200,00 HTVA (TVA 21%)) ;  
\* Lot 2 (Cuisine du restaurant au rez-de-chaussée du 118 rue de la Limite), estimé à 87.000,00 HTVA (TVA 21 %) ;  
-Considérant l'estimation totale de 1.392.200,00 € HTVA arrondie au millier supérieur soit 1.625.000,00 € TVAC ;  
Considérant que 747.212,53 € sont subsidiés par la Politique de la Ville par l'aménagement du territoire -Axe 1 : Aménagement du Territoire ;  
Considérant que le solde restant sera financé par emprunt ;  
Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure ouverte ;  
Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit aux articles 9220/723-60, 5200/723-60, 3000/723-60 et 7660/721-60 du budget extraordinaire 2018 ;

Décide:

- d'approuver le dossier exécution dont le cahier des charges N° 2018/3469, les documents y afférent et le montant estimé du marché "Travaux de rénovation et construction sur la parcelle sise 118, rue de la Limite, de locaux pour gardiens de parc, équipement, 2 logements et aménagement d'un second accès pour le parc Potagère.". Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics.
- de fixer le montant estimé s'élève à 1.392.000,00 € HTVA, arrondi au millier supérieur soit 1.625.000,00 € TVAC ;
- de passer le marché par la procédure ouverte.
- de compléter et d'envoyer l'avis de marché au niveau national.
- de transmettre cette délibération en double exemplaire à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.
- de financer cette dépense par le crédit inscrit aux articles 9220/723-60, 5200/723-60, 3000/723-60 et 7660/721-60 du budget extraordinaire 2018.

---

**Dienst voor Stadsvernieuwing ; « Stadsbeleid – Pijler 1 : Ruimtelijke ordening » ;  
Renovatie- en bouwwerken op het perceel gelegen Grensstraat 118, van lokalen voor parkwachters, uitrusting, 2 woningen en inrichting van een tweede toegang voor het Warmoespark ; Goedkeuring van de voorwaarden en de gunningswijze ;  
Openbare procedure ; raming van 1.625.000,00 € BTW incl.#**

De Raad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;  
Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;  
Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;  
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;  
Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 36;  
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene

uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;  
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998, houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en zijn wijzigingen;  
Gelet op het Regeringsbesluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 16 juli 1998, betreffende de overlegging aan de Regering van de akten van de gemeenteverheden met het oog op de uitoefening van het administratief toezicht en zijn wijzigingen;  
Gezien het College in zitting van 20 december 2016 het voorontwerp heeft goedgekeurd voor de renovatie en bouw van het perceel gelegen Grensstraat 118 ;  
Gezien het College in zitting van 20 juni 2017 het aanvraagdossier van stedenbouwkundige vergunning heeft goedgekeurd ;  
Gezien de stedenbouwkundige vergunning werd afgeleverd op 3 april 2018 ;  
Overwegende het bestek Nr. 2018/3469 met betrekking tot deze opdracht opgesteld door de projectontwerper en de desbetreffende documenten ;  
Overwegende het uitvoeringsdossier ;  
Overwegende dat deze opdracht onderverdeeld is in percelen :  
\* Perceel 1 (Renovatie- en bouwwerken op het perceel gelegen Grensstraat 118, van lokalen voor parkwachters, uitrusting, 2 woningen en inrichting van een tweede toegang voor het Warmoespark), geraamd op 1.305.200,00 € excl. BTW afgerond bedrag (waaronder gedeelte woningen : 669.000,00 excl. BTW (BTW 12 %) + gedeelte uitrustingen : 636.200,00 excl. BTW (BTW 21%)) ;  
\* Perceel 2 (Keuken van het restaurant op het gelijkvloers van Grensstraat 118), geraamd op 87.000,00 excl. BTW (TVA 21 %) ;  
-Overwegende de totale raming van 1.392.200,00 € excl. BTW afgerond naar het hogere duizendtal hetzij 1.625.000,00 € BTW incl. ;  
Overwegende dat 747.212,53 € wordt gesubsidieerd door het Stadsbeleid via ruimtelijke ordening -Pijler 1 : Ruimtelijke Ordening ;  
Overwegende dat het resterende saldo zal worden gefinancierd door een lening ;  
Overwegende dat wordt voorgesteld om de opdracht te gunnen door een openbare procedure ;  
Overwegende dat het krediet dat deze uitgave mogelijk maakt wordt ingeschreven op artikelen 9220/723-60, 5200/723-60, 3000/723-60 en 7660/721-60 van de buitengewone begroting 2018 ;

Beslist:

- om het uitvoeringsdossier goed te keuren waaronder bestek Nr. 2018/3469, de bijhorende documenten en het geraamde bedrag van de opdracht “Renovatie- en bouwwerken op het perceel gelegen Grensstraat 118, van lokalen voor parkwachters, uitrusting, 2 woningen en inrichting van een tweede toegang voor het Warmoespark.” De voorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en door de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten.
- om het geraamde bedrag vast te stellen op 1.392.000,00 € excl. BTW, afgerond naar het hogere duizendtal hetzij 1.625.000,00 € excl. BTW ;
- om de opdracht te gunnen door een openbare procedure
- om de aankondiging van opdracht in te vullen en bekend te maken op nationaal niveau.
- om deze beraadslaging in twee exemplaren door te zenden naar de toezichthoudende

overheid met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht.

- om deze uitgave te financieren door het krediet ingeschreven op artikelen 9220/723-60, 5200/723-60, 3000/723-60 en 7660/721-60 van de buitengewone begroting 2018.

*8 annexes / 8 bijlagen*

*204 EXE 180606 Coupes élévations EXE 03.pdf, 2018\_06\_11\_CSCH - Modele 3P.doc, 204 EXE 180606 PLANS EXE 01.pdf, 204 EXE 180606 élévations EXE 02.pdf, 2018-06-01 LIM118 rapport mode pass conditions et CDC - marché trav..pdf, Avis de marché.htm, 204 EXE 180606 EXISTANT EXE04.pdf, détails montants.pdf*

---

25.06.2018/A/0011 **Propreté Publique, marché pour l'acquisition d'une balayeuse ; Approbation des conditions et du mode de passation ; Procédure négociée directe avec publication préalable; estimation de 180.000,01 € TVAC.**

Le Conseil,

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 41, §1, 1° (la valeur estimée HTVA n'atteint pas le seuil de 221.000,00 €) ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Considérant le cahier des charges N° 2018/3483 relatif au marché "Propreté Publique, marché pour l'acquisition d'une balayeuse" établi par le Département des Travaux Publics ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 180.000,01 € (21% TVA comprise) pour la fourniture;

Considérant qu'une partie des coûts serait subsidiée par l'autorité subsidiante de la Région de Bruxelles-Capitale - Bruxelles Propreté;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée directe avec publication préalable ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit à l'article 8760/743/53 du budget extraordinaire de l'exercice 2018 et qui fera l'objet d'une inscription au budget de l'ordinaire à l'article 8760-127-06 pour les exercices suivants sous réserve d'approbation du budget pour le montant de 2.000,00 euros TVA comprise par an afin de couvrir le contrat d'entretien sur 60 mois;

Considérant que la partie non couverte par le subside sera financée par emprunt;

Décide

- d'approuver le cahier des charges N° 2018/3483 et le montant estimé du marché



“Propreté Publique, marché pour l'acquisition d'une balayeuse”, établis par le Département des Travaux Publics. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à 180.000,01 € (21% TVA comprise) pour la fourniture ;

- de passer le marché par la procédure négociée directe avec publication préalable ;
- de solliciter une subvention pour ce marché auprès de l'autorité subsidiante de la Région de Bruxelles Capitale – Bruxelles Propreté pour le montant maximum de 160.000,00 € (21% TVA comprise);
- de choisir la formule de l'emprunt pour la partie non couverte par le subside ;
- de compléter et d'envoyer l'avis de marché au niveau national ;
- de financer cette dépense par le crédit inscrit à l'article 8760/743/53 du budget extraordinaire de l'exercice 2018 et qui fera l'objet d'une inscription au budget de l'ordinaire à l'article 8760-127-06 pour les exercices suivants sous réserve d'approbation du budget pour le montant de 2.000,00 euros TVA comprise par an afin de couvrir le contrat d'entretien sur 60 mois.

---

**Openbare Netheid, opdracht voor de levering van een straatveger ; Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze ; Vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking ; raming van 180.000,01 € BTW inbegrepen.**

De Raad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 41, §1, 1° (de geraamde waarde excl. btw bereikt de drempel van 221.000,00 € niet);

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Overwegende dat in het kader van de opdracht “Openbare Netheid, opdracht voor de levering van een straatveger” een bestek met nr. 2018/3483 werd opgesteld door Afdeling Openbare Werken;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 180.000,01 € (21% BTW inclusief) voor de levering;

Overwegende dat een deel van de kostprijs gesubsidieerd wordt door instantie Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Brusselse netheid;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht voorzien is op artikel 8760/743/53 in het budget van 2018 van de buitengewone begroting en deze het voorwerp zal uitmaken van een inschrijving op de gewone begroting 8760-127-06 voor de volgende dienstjaren ten belope van 2.000,00 € BTW inclusief per jaar om het onderhoudscontract gedurende 60 maanden te dekken;

Overwegende dat de financiering gebeurt met een lening voor wat niet gedekt zou zijn door de toelage;

Beslist :

- goedkeuring wordt verleend aan het bestek met nr. 2018/3483 en de raming voor de opdracht “Openbare Netheid, opdracht voor de levering van een straatveger”, opgesteld door Afdeling Openbare Werken. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. De raming bedraagt 180.000,01 € (21% BTW inclusief);
- bovengenoemde opdracht wordt gegund bij wijze van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;
- te verzoeken een subsidie zal aangevraagd worden bij de subsidiërende instantie Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Brusselse netheid voor een bedrag van maximum 160.000,00 € (21% BTW inclusief);
- een lening aan te gaan voor wat niet gedekt zou zijn door de toelage;
- de aankondiging van de opdracht wordt ingevuld en bekendgemaakt op nationaal niveau;
- de uitgave voor deze opdracht is voorzien in het budget van 2018, op artikel 8760/743/53 in het budget van 2018 van de buitengewone begroting en deze het voorwerp zal uitmaken van een inschrijving op de gewone begroting 8760-127-06 voor de volgende dienstjaren ten belope van 2.000,00 € BTW inclusief per jaar om het onderhoudscontract gedurende 60 maanden te dekken.

*5 annexes / 5 bijlagen*

*2018-3483-AvisFr.pdf, 2018\_06\_05\_CSCH - Modele 3P.pdf, 2018\_06\_05\_Bestek - Model 3P.pdf, 2018-3483-AvisNl.pdf, 2018-3483-MDPassation-FournitureBalayeuse.pdf*

---

25.06.2018/A/0012 **Voiries, marché pour divers aménagements et réparations de trottoirs pour 2018 ; Approbation des conditions et du mode de passation ; Procédure négociée directe avec publication préalable, estimation de 322.858,25 € TVAC.**

Le Conseil,

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;  
Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;  
Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;  
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;  
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 41, §1, 2° (la valeur estimée HTVA ne dépasse pas le seuil de 750.000,00 €) ;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;  
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 relatif à la transmission au Gouvernement des actes des autorités communales en vue de l'exercice de la tutelle administrative, et ses modifications ultérieures ;  
Considérant le cahier des charges N° 2018/3493 relatif au marché “Voiries, marché pour divers aménagements et réparations de trottoirs pour 2018” établi par le Département des Travaux Publics ;  
Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 322.858,25 € (21% TVA comprise) ;  
Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée directe avec publication préalable ;  
Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit à l'article 4210-731-60 du budget extraordinaire de l'exercice 2018 ;  
Considérant que ce crédit sera financé par emprunt.

Décide

- d'approuver le cahier des charges N° 2018/3493 et le montant estimé du marché “Voiries, marché pour divers aménagements et réparations de trottoirs pour 2018”, établis par le Département des Travaux Publics. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à 322.858,25 € (21% TVA comprise) ;
- de passer le marché par la procédure négociée directe avec publication préalable ;
- de compléter et d'envoyer l'avis de marché au niveau national ;
- de transmettre cette délibération en double exemplaire à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale ;
- de financer cette dépense par le crédit inscrit article 4210-731-60 du budget extraordinaire de l'exercice 2018.

---

**Wegen, opdracht voor verschillende voorzieningen en herstellingswerken van trottoirs voor 2018 ; Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze ; Vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking, raming van 322.858,25 € btw inbegrepen.**

De Raad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad ;  
Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen ;  
Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur ;  
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen ;  
Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 41, §1, 2° (de geraamde waarde excl. btw overschrijdt de drempel van 750.000,00 € niet) ;  
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen ;  
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen ;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998, houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en zijn wijzigingen ;

Gelet op het Regeringsbesluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 16 juli 1998, betreffende de overlegging aan de Regering van de akten van de gemeenteverhuden met het oog op de uitoefening van het administratief toezicht en zijn wijzigingen;  
Overwegende dat in het kader van de opdracht “Wegen, opdracht voor verschillende voorzieningen en herstellingswerken van trottoirs voor 2018” een bestek met nr. 2018/3493 werd opgesteld door Afdeling Openbare Werken;  
Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 322.858,25 € (21% BTW inclusief);  
Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;  
Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht voorzien is op artikel 4210-731-60 in het budget van 2018 van de buitengewone begroting;  
Overwegende dat de financiering gebeurt met een lening.

Beslist :

- goedkeuring wordt verleend aan het bestek met nr. 2018/3493 en de raming voor de opdracht “Wegen, opdracht voor verschillende voorzieningen en herstellingswerken van trottoirs voor 2018”, opgesteld door Afdeling Openbare Werken. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. De raming bedraagt 322.858,25 € (21% BTW inclusief);
- bovengenoemde opdracht wordt gegund bij wijze van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;
- de aankondiging van de opdracht wordt ingevuld en bekendgemaakt op nationaal niveau;
- deze beraadslaging in tweevoud met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht aan de toezichthoudende overheid over te maken;
- de uitgave voor deze opdracht is voorzien is op artikel 4210-731-60 in het budget van 2018 van de buitengewone begroting.

*4 annexes / 4 bijlagen*

*2018\_06\_05\_CSCH - Modele 3P.pdf, 2018\_06\_08\_Bestek - Model 3P.pdf, 2018-3493-MDPAménagement&Réparations.pdf, 2018-3493-AvisFr&NL.pdf*

---

25.06.2018/A/0013 **Crèche communale « Joost-e-Fien » et école maternelle « Sint-Joost-aan-Zee » ; Travaux de rénovation ; Approbation des conditions et du mode de passation ; Procédure ouverte ; estimation de 1.060.025,74 € TVAC.**

Le Conseil,

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;  
Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;  
Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;  
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;  
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 36 ;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des

marchés publics et ses modifications ultérieures ;  
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, et ses modifications ultérieures ;  
Vu l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 relatif à la transmission au Gouvernement des actes des autorités communales en vue de l'exercice de la tutelle administrative, et ses modifications ultérieures ;  
Considérant que le marché de conception pour le marché “8 Crèche communale « Joost-e-Fien » et école maternelle « Sint-Joost-aan-Zee » ; Travaux de rénovation” a été attribué à un bureau d'architectes qui a élaboré le cahier des charges N° 2018/3481 en collaboration avec le Département des Travaux Publics ;  
Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 1.060.025,74 € (21% TVA comprise) ;  
Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure ouverte ;  
Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit au budget extraordinaire de l'exercice 2018, articles **8441-724-60**, **8441-723-60** et **7211-724-60** ;  
Considérant que ce crédit sera financé par emprunt ;

Décide

- d'approuver le cahier des charges N° 2018/3481 et le montant estimé du marché “8 Crèche communale « Joost-e-Fien » et école maternelle « Sint-Joost-aan-Zee » ; Travaux de rénovation”, établis par le Département des Travaux Publics et l'auteur de projet. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à 1.060.025,74 € (21% TVA comprise) ;
- de passer le marché par la procédure ouverte ;
- d'approuver l'avis de marché ;
- d'envoyer l'avis de marché au niveau national ;
- de transmettre cette délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale ;
- de financer cette dépense par le crédit inscrit au budget extraordinaire de l'exercice 2018, articles **8441-724-60** (50,24%), **8441-723-60** (1,41%) et **7211-724-60** (48,35%).

---

**Gemeentelijke crèche « Joost-e-Fien » en kleuterschool « Sint-Joost-aan-Zee » ; Renovatiewerken ; Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze ; Openbare procedure ; raming van 1.060.025,74 € BTW inbegrepen.**

De Raad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;  
Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;  
Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;  
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;  
Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 36;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;  
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998, houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en zijn wijzigingen;  
Gelet op het Regeringsbesluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 16 juli 1998, betreffende de overlegging aan de Regering van de akten van de gemeenteverhuden met het oog op de uitoefening van het administratief toezicht en zijn wijzigingen;  
Overwegende dat de ontwerp-opdracht voor de opdracht “Gemeentelijke crèche « Joost-e-Fien » en kleuterschool « Sint-Joost-aan-Zee » ; Renovatiewerken” werd gegund aan een architectenbureau dat het bestek met nr. 2018/3481 heeft opgesteld in samenwerking met het Departement Openbare Werken ;  
Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 1.060.025,74 € (21% BTW inclusief);  
Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de openbare procedure;  
Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht voorzien is in de buitengewone begroting van dienstjaar 2018, artikelen **8441-724-60, 8441-723-60 en 7211-724-60**;  
Overwegende dat dit krediet zal worden gefinancierd door een lening;

Beslist :

- om goedkeuring te verlenen aan het bestek met nr. 2018/3481 en de raming voor de opdracht “Gemeentelijke crèche « Joost-e-Fien » en kleuterschool « Sint-Joost-aan-Zee » ; Renovatiewerken”, opgesteld door het Departement Openbare Werken en de ontwerper. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. De raming bedraagt 1.060.025,74 € (21% BTW inclusief);
- om bovengenoemde opdracht te gunnen bij wijze van de openbare procedure;
- om de aankondiging van opdracht goed te keuren;
- om de aankondiging van opdracht bekend te maken op nationaal niveau;
- om deze beraadslaging met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht aan de toezichthoudende overheid over te maken;
- om de uitgave voor deze opdracht te voorzien door het krediet ingeschreven op de buitengewone begroting van dienstjaar 2018, artikelen **8441-724-60, 8441-723-60 en 7211-724-60**(48,35 %).

*3 annexes / 3 bijlagen*

*cahier spécial des charges.pdf, projet avis de marché.pdf, analyse succincte.pdf*

---

25.06.2018/A/0014 **Ecole communale "Henri Frick"; Travaux de rénovation des vestiaires et des salles de gymnastique ; Approbation des conditions et du mode de passation ; Procédure négociée directe avec publication préalable ; estimation de 202.313,22 € TVAC**

Le Conseil,

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et

ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 41, §1, 2° (la valeur estimée HTVA ne dépasse pas le seuil de 750.000,00 €) ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 relatif à la transmission au Gouvernement des actes des autorités communales en vue de l'exercice de la tutelle administrative, et ses modifications ultérieures ;

Considérant que le marché de conception pour le marché "Ecole communale Henri Frick ; Travaux de rénovation des vestiaires et des salles de gymnastique" a été attribué à un bureau d'étude qui a établi le cahier des charges N° 2018/3492 en collaboration avec le Département des Travaux Publics ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 202.313,22 € (6% TVA comprise) ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée directe avec publication préalable ;

Considérant qu'une partie des coûts est subsidiée par Bruxelles Pouvoirs Locaux - Direction des Investissements- Infrastructures Sportives, 20, boulevard du Jardin Botanique à 1035 Bruxelles;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit aux articles 7210-724-60 et 7220-724-60 du budget extraordinaire 2018 ;

Considérant que le crédit non subsidié sera financé par emprunt ;

Décide

- d'approuver le cahier des charges N° 2018/3492 et le montant estimé du marché Ecole communale Henri Frick; Travaux de rénovation des vestiaires et des salles de gymnastique , établis par le Département des Travaux Publics et l'auteur de projet. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à 202.313,22 € (6% TVA comprise) ;

- de passer le marché par la procédure négociée directe avec publication préalable ;

- de solliciter une subvention pour ce marché auprès de l'autorité subsidiante Bruxelles Pouvoirs Locaux - Direction des Investissements- Infrastructures Sportives, 20, boulevard du Jardin Botanique à 1035 Bruxelles ;

- d'approuver l'avis de marché ;

- d'envoyer l'avis de marché au niveau national ;

- de transmettre cette délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale ;

- de financer cette dépense par le crédit inscrit au aux articles 7210-724-60 et 7220-724-60 du budget extraordinaire 2018.

---

**Gemeentelijke school "Henri Frick"; Renovatiewerken van de kledkamers en de**

**turnzalen ; Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze ; Vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking ; raming van 202.313,22 € btw inbegrepen**

De Raad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 41, §1, 2° (de geraamde waarde excl. btw overschrijdt de drempel van 750.000,00 € niet);

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998, houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en zijn wijzigingen;

Gelet op het Regeringsbesluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 16 juli 1998, betreffende de overlegging aan de Regering van de akten van de gemeenteoverheden met het oog op de uitoefening van het administratief toezicht en zijn wijzigingen;

Overwegende dat de ontwerpopdracht voor de opdracht “Gemeentelijke school "Henri Frick"; Renovatiewerken van de kleedkamers en de turnzalen” werd gegund aan een ontwerp bureau die het bestek met nr. 2018/3492 heeft opgesteld in samenwerking met het Departement Openbare Werken ;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 202.313,22 € (6% BTW inclusief);

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;

Overwegende dat een deel van de kostprijs gesubsidieerd wordt door Brussel Plaatselijke Besturen - Directie Investerings- Sportinfrastructures, Kruidtuinlaan 20 te 1035 Brussel;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht voorzien is door het krediet ingeschreven op artikelen 7210-724-60 en 7220-724-60 van de buitengewone begroting 2018;

Overwegende dat het niet-gesubsidieerde krediet zal gefinancierd worden door een lening;

Beslist :

- om goedkeuring te verlenen aan het bestek met nr. 2018/3492 en de raming voor de opdracht “Gemeentelijke school "Henri Frick"; Renovatiewerken van de kleedkamers en de turnzalen”, opgesteld door het Departement Openbare Werken en de ontwerper. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. De raming bedraagt 202.313,22 € (6% BTW inclusief);
- om de opdracht te gunnen bij wijze van de vereenvoudigde



- onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;
- om een subsidie aan te vragen voor deze opdracht bij de subsidiërende instantie Brussel Plaatselijke Besturen - Directie Investerings- Sportinfrastructuur, Kruidtuinlaan 20 te 1035 Brussel;
  - om de aankondiging van opdracht goed te keuren;
  - om de aankondiging van de opdracht bekend te maken op nationaal niveau;
  - om deze beraadslaging in tweevoud met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht aan de toezichthoudende overheid over te maken;
  - om deze uitgave te voorzien door het krediet ingeschreven op artikelen 7210-724-60 en 7220-724-60 van de buitengewone begroting 2018.

*3 annexes / 3 bijlagen*

*cahier spécial des charges.pdf, avis de marché.pdf, analyse succincte.pdf*

---

**25.06.2018/A/0015 Programme Triennal d'Investissement 2016-2018 – Dotation Triennale de Développement, Projet n° 3; Ecole H.Frick : Travaux de rénovation de l'éclairage ; Approbation des conditions et du mode de passation ; Procédure négociée directe avec publication préalable ; estimation de 286.772,40 € TVAC**

Le Conseil,

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 41, §1, 2° (la valeur estimée HTVA ne dépasse pas le seuil de 750.000,00 €) ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 relatif à la transmission au Gouvernement des actes des autorités communales en vue de l'exercice de la tutelle administrative, et ses modifications ultérieures ;

Considérant que le marché de conception pour le marché "Ecole H.Frick : Travaux de rénovation de l'éclairage" a été attribué à un bureau d'étude qui a élaboré le cahier des charges N° 2018/3489 en collaboration avec le Département des Travaux Publics ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 286.772,40 € (6% TVA comprise) ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée directe avec publication préalable ;

Considérant qu'une partie des coûts est subsidiée par Bruxelles Pouvoirs Locaux - Direction des Investissements, 20, boulevard du Jardin Botanique à 1035 Ministère de la Région Bruxelles Capitale, et que cette partie est estimée à 242.000,00 € (pour le marché complet) ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit au budget extraordinaire 2018, articles 7210/724/60 et 7220/724/60 ;

Considérant que le crédit non couvert par le subside sera financé par emprunt ;

Décide :

- d'approuver le cahier des charges N° 2018/3489 et le montant estimé du marché "Programme Triennal d'Investissement 2016-2018 – Dotation Triennale de Développement, Projet n° 3; Ecole H.Frick : Travaux de rénovation de l'éclairage", établis par le département des Travaux Publics et l'auteur de projet. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à 286.772,40 € (6% TVA comprise) ;
- de passer le marché par la procédure négociée directe avec publication préalable ;
- de solliciter une subvention pour ce marché auprès de l'autorité subsidiante Bruxelles Pouvoirs Locaux - Direction des Investissements, 20, boulevard du Jardin Botanique à 1035 Ministère de la Région Bruxelles Capitale ;
- d'approuver l'avis de marché ;
- d'envoyer l'avis de marché au niveau national ;
- de transmettre cette délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale ;
- de financer cette dépense par le crédit inscrit au budget extraordinaire de l'exercice 2018, articles 7210/724/60 et 7220/724/60.

---

**Driejarig investeringsprogramma 2016-2018 - Driejaarlijkse ontwikkelingsdotatie; Project nr.3; School H.Frick : Renovatiewerken van de verlichting ; Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze ; Vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking ; raming van 286.772,40 € btw inbegrepen**

De Raad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 41, §1, 2° (de geraamde waarde excl. btw overschrijdt de drempel van 750.000,00 € niet);

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998, houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en zijn wijzigingen;

Gelet op het Regeringsbesluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 16 juli 1998, betreffende de overlegging aan de Regering van de akten van de gemeenteoverheden met het oog op de uitoefening van het administratief toezicht en zijn wijzigingen;

Overwegende dat de ontwerp-opdracht voor de opdracht "School H.Frick : Renovatiewerken van de verlichting" werd gegund aan een studie bureau dat het bestek

met nr. 2018/3489 heeft opgesteld in samenwerking met het Departement Openbare Werken ;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 286.772,40 € (6% BTW inclusief);

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;

Overwegende dat een deel van de kostprijs gesubsidieerd wordt door Brussel Plaatselijke Besturen – Directie Investerings, Kruidtuinlaan 20 te 1035 Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en dat dit deel wordt geraamd op 242.000,00 € (voor de volledige opdracht);

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht voorzien is door het krediet ingeschreven op de buitengewone begroting 2018, artikelen 7210/724/60 en 7220/724/60;

Overwegende dat het krediet dat niet gedekt wordt door de subsidie zal worden gefinancierd door een lening;

Beslist :

- om goedkeuring te verlenen aan het bestek met nr. 2018/3489 en de raming voor de opdracht “Driejarig investeringsprogramma 2016-2018 - Driejaarlijkse ontwikkelingsdotatie; Project nr. 3; School H. Frick : Renovatiewerken aan de verlichting” opgesteld door het Departement Openbare Werken en de ontwerper. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. De raming bedraagt 286.772,40 € (6% BTW inclusief);

- om bovengenoemde opdracht te gunnen bij wijze van vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;

- om een subsidie aan te vragen bij de subsidiërende instantie Brussel Plaatselijke Besturen - Directie Investerings, Kruidtuinlaan 20 te 1035 Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

- om de aankondiging van opdracht goed te keuren;

- om de aankondiging van opdracht bekend te maken op nationaal niveau;

- om deze beraadslaging met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht aan de toezichthoudende overheid over te maken;

- om de uitgave voor deze opdracht te financieren door het krediet ingeschreven op de buitengewone begroting van dienstjaar 2018, artikelen 7210/724/60 en 7220/724/60.

*3 annexes / 3 bijlagen*

*Cahier spécial des charges.pdf, projet avis de marché.pdf, analyse succincte.pdf*

---

25.06.2018/A/0016 **Programme Triennal d'Investissement 2016-2018 – Dotation Triennale de Développement, Projet n° 4 ; Lycée Guy Cudell: Travaux de rénovation de l'éclairage ; Approbation des conditions et du mode de passation ; Procédure négociée directe avec publication préalable ; estimation de 443.461,60 € TVAC.**

Le Conseil,

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;  
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;  
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 41, §1, 2° (la valeur estimée HTVA ne dépasse pas le seuil de 750.000,00 €) ;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;  
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, et ses modifications ultérieures ;  
Vu l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 relatif à la transmission au Gouvernement des actes des autorités communales en vue de l'exercice de la tutelle administrative, et ses modifications ultérieures ;  
Considérant que le marché de conception pour le marché "Lycée Guy Cudell: Travaux de rénovation de l'éclairage" a été attribué à une bureau d'études qui a élaboré le cahier des charges N° 2018/3488 en collaboration avec le Département des Travaux Publics ;  
Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 443.461,60 € (6% TVA comprise) ;  
Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée directe avec publication préalable ;  
Considérant qu'une partie des coûts est subsidiée par Bruxelles Pouvoirs Locaux - Direction des Investissements, 20, boulevard du Jardin Botanique à 1035 Ministère de la Région Bruxelles Capitale, et que cette partie est estimée à 302.500,00 € (pour le marché complet) ;  
Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit au budget extraordinaire de l'exercice 2018 article 7310/724/60;  
Considérant que le crédit non couvert par le subside sera financé par emprunt ;

Décide

- d'approuver le cahier des charges N° 2018/3488 et le montant estimé du marché "Programme Triennal d'Investissement 2016-2018 – Dotation Triennale de Développement, Projet n° 4 ; Lycée Guy Cudell: Travaux de rénovation de l'éclairage", établis par le Département des Travaux Publics et l'auteur de projet. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à 443.461,60 € (6% TVA comprise) ;
- de passer le marché par la procédure négociée directe avec publication préalable ;
- de solliciter une subvention pour ce marché auprès de l'autorité subsidiante Bruxelles Pouvoirs Locaux - Direction des Investissements, 20, boulevard du Jardin Botanique à 1035 Ministère de la Région Bruxelles Capitale ;
- d'approuver l'avis de marché ;
- d'envoyer l'avis de marché au niveau national ;
- de transmettre cette délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale ;
- de financer cette dépense par le crédit inscrit au budget extraordinaire 2018 article 7310/724/60.

---

**Driejarig investeringsprogramma 2016-2018 - Driejaarlijkse ontwikkelingsdotatie;**

**Project nr. 4; Guy Cudell Lyceum: Renovatiewerken van de verlichting ;  
Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze ; Vereenvoudigde  
onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking ; raming van  
443.461,60 € BTW inbegrepen.**

De Raad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 41, §1, 2° (de geraamde waarde excl. btw overschrijdt de drempel van 750.000,00 € niet);

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998, houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en zijn wijzigingen;

Gelet op het Regeringsbesluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 16 juli 1998, betreffende de overlegging aan de Regering van de akten van de gemeenteoverheden met het oog op de uitoefening van het administratief toezicht en zijn wijzigingen;

Overwegende dat de ontwerpoperdacht voor de opdracht “Guy Cudell Lyceum: Renovatiewerken van de verlichting” werd gegund aan een studie bureau dat het bestek met nr. 2018/3488 heeft opgesteld in samenwerking met het Departement Openbare Werken ;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 443.461,60 € (6% BTW inclusief);

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;

Overwegende dat een deel van de kostprijs gesubsidieerd wordt door Brussel Plaatselijke Besturen - Directie Investerings, Kruidtuinlaan 20 te 1035 Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en dat dit deel wordt geraamd op 302.500,00 € (voor de volledige opdracht);

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht voorzien is door het krediet ingeschreven op de buitengewone begroting van dienstjaar 2018 artikel 7310/724/60;

Overwegende dat het niet-gesubsidieerde krediet zal gefinancierd worden door een lening;

Beslist :

- om goedkeuring te verlenen aan het bestek met nr. 2018/3488 en de raming voor de opdracht “Driejarig investeringsprogramma 2016-2018 - Driejaarlijkse ontwikkelingsdotatie; Project nr.4; Guy Cudell Lyceum: Renovatiewerken van de verlichting”, opgesteld door het Departement Openbare Werken en de ontwerper. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. De raming bedraagt

443.461,60 € (6% BTW inclusief).

- om bovengenoemde opdracht te gunnen bij wijze van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking.
- om een subsidie aan te vragen voor deze opdracht bij de subsidiërende instantie Brussel Plaatselijke Besturen - Directie Investerings, Kruidtuinlaan 20 te 1035 Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.
- om de aankondiging van opdracht goed te keuren;
- om de aankondiging van de opdracht bekend te maken op nationaal niveau;
- om deze beraadslaging in tweevoud met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht aan de toezichthoudende overheid over te maken;
- om deze uitgave te voorzien door het krediet ingeschreven op artikel 7310/724/60 van de buitengewone begroting 2018.

*3 annexes / 3 bijlagen*

*Cahier spécial des charges.pdf, avis de marché.pdf, analyse.pdf*

---

25.06.2018/A/0017 **Plan Triennal 2016-18; projet n°6; rénovation de 5 voiries (rue de l'Alliance, rue de Bériot entre l'avenue de l'Astronomie et la rue de l'Alliance, rue du Chalet, rue de la Charité entre la chaussée de Louvain et la rue Hydraulique, et rue de la Prairie) ; Approbation des conditions et du mode de passation ; Procédure ouverte ; estimation de 1.677.536,74 € TVAC.**

Le Conseil,

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;  
Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 36 ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 relatif à la transmission au Gouvernement des actes des autorités communales en vue de l'exercice de la tutelle administrative, et ses modifications ultérieures ;

Considérant que le marché de conception pour le marché "Plan Triennal 2016-18; projet n°6; rénovation de 5 voiries (rue de l'Alliance, rue de Bériot entre l'avenue de l'Astronomie et la rue de l'Alliance, rue du Chalet, rue de la Charité entre la chaussée de Louvain et la rue Hydraulique, et rue de la Prairie)" a été attribué à un bureau d'étude qui a élaboré le cahier des charges N° 2018/3502 en collaboration avec le Département des Travaux Publics ;

Considérant que ce marché est divisé en lots :

\* Lot 1 (Travaux de rénovation de voiries" : ensemble des travaux de rénovation de

voiries, à l'exclusion de la fourniture et de la pose des plantations), estimé à 1.653.917,54 € (21% TVA comprise) ;

\* Lot 2 (Plantations) : fourniture et pose de plantations d'arbres, travaux de préparation de la fosse inclus), estimé à 23.619,20 € (21% TVA comprise) ;

Considérant que le montant global estimé de ce marché s'élève à 1.677.536,74 € (21% TVA comprise) ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure ouverte ;

Considérant qu'une partie des coûts est subsidiée par Bruxelles Pouvoirs Locaux - Direction des Investissements, 20, boulevard du Jardin Botanique à 1035 Ministère de la Région Bruxelles Capitale à concurrence de minimum 648.000 € ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit au budget extraordinaire de l'exercice 2018 article 4210/731/60;

Considérant le crédit non couvert par le subside sera financé par emprunt ;

Décide

- d'approuver le cahier des charges N° 2018/3502 et le montant estimé du marché "Plan Triennal 2016-18; projet n°6; rénovation de 5 voiries (rue de l'Alliance, rue de Bériot entre l'avenue de l'Astronomie et la rue de l'Alliance, rue du Chalet, rue de la Charité entre la chaussée de Louvain et la rue Hydraulique, et rue de la Prairie)", établis par le Département des Travaux Publics et l'auteur de projet. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à 1.677.536,74 € (21% TVA comprise) ;

- de passer le marché par la procédure ouverte ;

- de solliciter une subvention pour ce marché auprès de l'autorité subsidiante Bruxelles Pouvoirs Locaux - Direction des Investissements, 20, boulevard du Jardin Botanique à 1035 Ministère de la Région Bruxelles Capitale ;

- d'approuver l'avis de marché ;

- d'envoyer l'avis de marché au niveau national ;

- de transmettre cette délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.

- de financer cette dépense par le crédit inscrit au budget extraordinaire de l'exercice 2018 article 4210/731/60.

---

**Driejarenplan 2016-18; project nr. 6; renovatie van 5 wegen (Verbondsstraat, de Bériotstraat tussen de Sterrenkundelaan en de Verbondsstraat, Chaletstraat, Liefdadigheidsstraat tussen de Leuvensesteenweg en de Waterkrachtstraat, en Weidestraat) ; Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze ; Openbare procedure ; raming van 1.677.536,74 € btw inbegrepen.**

De Raad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 36;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998, houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en zijn wijzigingen;

Gelet op het Regeringsbesluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 16 juli 1998, betreffende de overlegging aan de Regering van de akten van de gemeenteverhuden met het oog op de uitoefening van het administratief toezicht en zijn wijzigingen;

Overwegende dat de ontwerp-opdracht voor de opdracht “Driejarenplan 2016-18; project nr. 6; renovatie van 5 wegen (Verbondsstraat, de Beriotstraat tussen de Sterrenkundelaan en de Verbondsstraat, Chaletstraat, Liefdadigheidsstraat tussen de Leuvensesteenweg en de Waterkrachtstraat, en Weidestraat)” werd gegund aan een ontwerp-bureau dat het bestek met nr. 2018/3502 heeft opgesteld in samenwerking met het Departement Openbare Werken ;

Overwegende dat deze opdracht is opgedeeld in volgende percelen:

- \* Perceel 1 (Werken van wegrenovatie” : geheel van werken van wegrenovatie, met uitsluiting van de levering en de plaatsing van aanplantingen), raming: 1.653.917,54 € (21% BTW inclusief);
- \* Perceel 2 (Aanplantingen” : levering en plaatsing van aanplantingen van bomen, voorbereidingswerken put inbegrepen), raming: 23.619,20 € (21% BTW inclusief);

Overwegende dat de totale uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 1.677.536,74 € (21% BTW inclusief);

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de openbare procedure;

Overwegende dat een deel van de kostprijs van perceel 1 (Werken van wegrenovatie” : geheel van werken van wegrenovatie, met uitsluiting van de levering en de plaatsing van aanplantingen) gesubsidieerd wordt door Brussel Plaatselijke Besturen- Directie Investerings, Kruidtuinlaan 20 te 1035 Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat een deel van de kostprijs van perceel 2 (Aanplantingen” : levering en plaatsing van aanplantingen van bomen, voorbereidingswerken put inbegrepen) gesubsidieerd wordt door Brussel Plaatselijke Besturen- Directie Investerings, Kruidtuinlaan 20 te 1035 Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht voorzien is door het krediet ingeschreven op de buitengewone begroting van dienstjaar 2018 artikel 4210/731/60;

Overwegende dat het niet-gesubsidieerde krediet zal worden gefinancierd door een lening;

Beslist :

- om goedkeuring te verlenen aan het bestek met nr. 2018/3502 en de raming voor de opdracht “Driejarenplan 2016-18; project nr. 6; renovatie van 5 wegen (Verbondsstraat, de Beriotstraat tussen de Sterrenkundelaan en de Verbondsstraat, Chaletstraat, Liefdadigheidsstraat tussen de Leuvensesteenweg en de Waterkrachtstraat, en Weidestraat)”, opgesteld door het Departement Openbare Werken en de ontwerper. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. De raming bedraagt 1.677.536,74 € (21% BTW inclusief).
- om bovengenoemde opdracht te gunnen bij wijze van de openbare procedure.
- om een subsidie aan te vragen bij de subsidiërende instantie Brussel Plaatselijke



Besturen- Directie Investerings, Kruidtuinlaan 20 te 1035 Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

- om de aankondiging van de opdracht bekend te maken op nationaal niveau.
- om deze beraadslaging in tweevoud met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht aan de toezichhoudende overheid over te maken.
- om deze uitgave te financieren door het krediet ingeschreven op de buitengewone begroting van dienstjaar 2018 artikel 4210/731/60.

*3 annexes / 3 bijlagen*

*cahier spécial des charges.pdf, avis de marché.pdf, analyse succinte.pdf*

---

25.06.2018/A/0018 **Subside à "Non Resident Nepali Association Belgium" pour le projet "Aide pour les écoles du Népal " ; octroi.**

Le Conseil Communal,

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Vu la délibération du Conseil communal du 18 décembre 2017, adoptant le budget ordinaire de l'exercice 2018 et la répartition des subsides votée par le Conseil communal du 26 mars 2018 qui a inscrit un crédit de € 2.000,00 au service ordinaire du budget 2018 (article 1500/332-02 dont le libellé est "Relations avec l'Etranger : subsides aux organismes ") en vue d'octroyer un subside aux associations ;

Vu qu'une demande de subsides a été faite par Non Resident Nepali Association Belgium en soutien aux frais relatifs au projet "Aide pour les écoles du Népal";

Attendu que le subside est destiné exclusivement aux objectifs poursuivis par ladite association conformément à l'article 3 et 4 de la loi du 14 novembre 1983.

Décide,

d'autoriser le Collège des Bourgmestre et Echevins à octroyer un subside de € 1.000,00 au nom de "Non Resident Nepali Association Belgium", bondgenotenlaan, 145 à 3000 Leuven sur le numéro de compte BE97 0015 2189 6149 sous la référence "subvention 2018" ;

sous réserve de la restitution de la partie de subvention non-justifiée, conformément à l'article 7, alinéa 1 et 2 de la loi du 14 novembre 1983;

sous réserve du texte législatif repris dans la circulaire régionale du 31 juillet 2006, relative à l'élaboration des budgets communaux 2007 et des plans pluriannuels de gestion, selon laquelle "Les Communes veilleront à appliquer les dispositions reprises par la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions. Par ailleurs, elles ajusteront le subside en fonction du compte de résultats de l'association afin que celle-ci ne dégage pas de bénéfice grâce à la contribution communale";

d'imputer la dépense à l'article 1500/332-02 du budget ordinaire 2018.

---

**Subsidie voor de vzw "Non Resident Nepali Association Belgium " voor het project " Hulp voor scholen van Nepal " ; toekenning.**

De Gemeenteraad,

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 18 december 2017, tot goedkeuring van de gewone begroting van dienstjaar 2018 en de verdeling van de subsidies gestemd door de Gemeenteraad van 26 maart mei 2018 die een krediet van € 2.000,00 heeft ingeschreven op de gewone dienst van de begroting 2017 (artikel 1500/332-02 met als omschrijving "Relatie met het Buitenland : subsidies aan organismen ten dienste van de gezinnen") teneinde een subsidie toe te kennen aan de verenigingen;

Gelet op het feit dat een subsidieaanvraag werd gedaan door de vzw "Non Resident Nepali Association Belgium" als steun in de kosten met betrekking tot het project «Hulp voor scholen van Nepal» ;

Overwegende dat de subsidie uitsluitend is bestemd voor de doelstellingen beoogd door de betreffende vereniging overeenkomstig artikel 3 en 4 van de wet van 14 november 1983.

Beslist,

toelating aan het College van Burgemeester en Schepenen te geven om het subsidiebedrag van € 1.000,00 toe te kennen op naam van vzw "Non Resident Nepali Association Belgium" bondgenotenlaan, 145 te 3000 Leuven op het rekeningnummer BE97 0015 2189 6149 onder de referentie "toelage 2018" ;

onder voorbehoud van terugbetaling van het niet-gerechtigde gedeelte van de toelage, overeenkomstig artikel 7, lid 1 en 2 van de wet van 14 november 1983 ;

onder voorbehoud van de wettekst opgenomen in de gewestelijke omzendbrief van 31 juli 2006, betreffende de uitwerking van de gemeentelijke begrotingen 2007 en de meerjarenbeheerplannen, volgens dewelke "De Gemeenten moeten ervoor zorgen dat ze de bepalingen toepassen die zijn vervat in de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen. Zij dienen overigens de subsidie aan te passen volgens de resultaten van de vereniging, om te vermijden dat deze winst zou boeken dankzij de gemeentelijke toelage";

om de uitgave te boeken op artikel 1500/332-02 van de gewone begroting 2018.

*4 annexes / 4 bijlagen*

*Demande Nepal Association.pdf, RC\_demande+de+subsidies\_non resident nepali association belgium 2018.pdf, attestation bancaire.pdf, statut\_NRNAB.pdf*

---

25.06.2018/A/0019 **Subside à "The Belgian Filipino Help for Foundation" pour le projet "Construction d'une école élémentaire " ; octroi.**

Le Conseil Communal,

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Vu la délibération du Conseil communal du 18 décembre 2017, adoptant le budget ordinaire de

l'exercice 2018 et la répartition des subsides votée par le Conseil communal du 26 mars 2018 qui a inscrit un crédit de € 2.000,00 au service ordinaire du budget 2018 (article 1500/332-02 dont le libellé est "Relations avec l'Etranger : subsides aux organismes ") en vue d'octroyer un subside aux associations ;

Vu qu'une demande de subsides a été faite par The Belgian Filipino Help Foundation en soutien aux frais relatifs au projet "Construction d'une école élémentaire";

Attendu que le subside est destiné exclusivement aux objectifs poursuivis par ladite association conformément à l'article 3 et 4 de la loi du 14 novembre 1983.

Décide,

d'autoriser le Collège des Bourgmestre et Echevins à octroyer un subside de € 1.000,00 au nom de "The Belgian Filipino Help Foundation", rue des Fabrique, 24 à 1000 Bruxelles sur le numéro de compte BE25 7360 4655 2182 sous la référence "subvention 2018" ;

sous réserve de la restitution de la partie de subvention non-justifiée, conformément à l'article 7, alinéa 1 et 2 de la loi du 14 novembre 1983;

sous réserve du texte législatif repris dans la circulaire régionale du 31 juillet 2006, relative à l'élaboration des budgets communaux 2007 et des plans pluriannuels de gestion, selon laquelle "Les Communes veilleront à appliquer les dispositions reprises par la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions. Par ailleurs, elles ajusteront le subside en fonction du compte de résultats de l'association afin que celle-ci ne dégage pas de bénéfice grâce à la contribution communale";

d'imputer la dépense à l'article 1500/332-02 du budget ordinaire 2018.

---

**Subsidie voor de vzw "The Belgian Filipino Help for Foundation" voor het project "Construction d'une école élémentaire " ; toekenning.**

De Gemeenteraad,

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 18 december 2017, tot goedkeuring van de gewone begroting van dienstjaar 2018 en de verdeling van de subsidies gestemd door de Gemeenteraad van 26 maart mei 2018 die een krediet van € 2.000,00 heeft ingeschreven op de gewone dienst van de begroting 2017 (artikel 1500/332-02 met als omschrijving "Relatie met het Buitenland : subsidies aan organismen ten dienste van de gezinnen") teneinde een subsidie toe te kennen aan de verenigingen;

Gelet op het feit dat een subsidieaanvraag werd gedaan door de vzw "Belgian Filipino Help Foundation" als steun in de kosten met betrekking tot het project «Bouw van een basisschool» ;

Overwegende dat de subsidie uitsluitend is bestemd voor de doelstellingen beoogd door de betreffende vereniging overeenkomstig artikel 3 en 4 van de wet van 14 november 1983.

Beslist,

toelating aan het College van Burgemeester en Schepenen te geven om het subsidiebedrag van € 1.000,00 toe te kennen op naam van vzw "The Belgian Filipino Help Foundation" fabriekstraat, 24 te 1000 Brussel op het rekeningnummer BE25 7360 4655 2182 onder de referentie "toelage 2018" ;  
onder voorbehoud van terugbetaling van het niet-gerechtigde gedeelte van de toelage, overeenkomstig artikel 7, lid 1 en 2 van de wet van 14 november 1983 ;  
onder voorbehoud van de wettekst opgenomen in de gewestelijke omzendbrief van 31 juli 2006, betreffende de uitwerking van de gemeentelijke begrotingen 2007 en de meerjarenbeheerplannen, volgens dewelke "De Gemeenten moeten ervoor zorgen dat ze de bepalingen toepassen die zijn vervat in de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen. Zij dienen overigens de subsidie aan te passen volgens de resultaten van de vereniging, om te vermijden dat deze winst zou boeken dankzij de gemeentelijke toelage";  
om de uitgave te boeken op artikel 1500/332-02 van de gewone begroting 2018.

*4 annexes / 4 bijlagen*

*Demande.pdf, Attestation de l'Ambassade.pdf, RC\_demande+de+subsides\_belgian filipino help foundation2018.pdf, Attestation bancaire.pdf*

---

25.06.2018/A/0020 **Relations internationales et coopération ; autorisation de faire don d'un bus « usagé » à l'Association Comedrama théâtre et culture d'Oujda.**

Le Conseil,

Vu le partenariat de Coopération Internationale Communale (C.I.C.) avec trois entités dans la Région de l'Oriental au Maoc : les Municipalités de Bni Mathar et d'Aïn Beni Mathar et la Province de Jerada ;

Vu la politique communale dynamique dans le cadre de la solidarité Nord / Sud ;

Vu que la Commune de Saint-Josse-ten-Noode renouvelle petit à petit son charroi automobile et remplace ses véhicules « usagés » par des véhicules adaptés aux nouveaux critères environnementaux imposés par le Gouvernement régional ;

Vu le souhait de la Commune de Saint-Josse-ten-Noode de faire don, à l'Association Comedrama théâtre et culture d'Oujda, du bus Peugeot Boxer (19 places, première mise en circulation 07/10/2003) ;

Considérant que la Commune de Saint-Josse participe depuis deux ans au Festival international du Théâtre d'Oujda organisé par l'Association Comedrama ;

Considérant que le Festival est à sa 11<sup>e</sup> édition malgré le manque de moyens de l'asbl ;

Considérant que le Festival rassemble 75 comédiens et invités venant de différents pays ;

Considérant que l'asbl Comedrama assure l'accueil et le déplacement des participants ;

Considérant les difficultés de l'asbl à trouver chaque année un moyen de transport ;

Considérant qu'en faisant le don du bus, la Commune de Saint-Josse désire encourager la promotion de la culture et soutenir l'asbl dans ses actions ;

Considérant que le Service des Relations Internationales et de la Coopération se chargera de l'envoi du bus au Maroc dans le courant du dernier trimestre 2018 ;

Considérant que les frais d'expédition seront imputés à l'article 1501/123-48 ;

Considérant qu'une attestation de don officielle sera établie et envoyée avec le bus de

manière à permettre d'avoir une exonération des frais de douanes à l'exportation ;

Décide :

De faire don du bus Peugeot Boxer (19 places, première mise en circulation 07/10/2003) à l'Association Comedrama théâtre et culture d'Oujda et d'autoriser le Service des Relations Internationales et de la Coopération à organiser l'expédition du bus vers le Maroc.

---

**Internationale aangelegenheden en coöperatie; toestemming voor de gift van een gebruikte bus aan de Vereniging Comedrama théâtre et culture van Oujda.**

*5 annexes / 5 bijlagen*

*Lettre d'intention.pdf, rapport identification Peugeot Boxer.pdf, Collège - Rapport don bus-1.odt, Certificat d'immatriculation Peugeot Boxer.pdf, certificat de conformité Peugeot Boxer.pdf*

---

**25.06.2018/A/0021 Enseignement secondaire; Lycée Guy Cudell; Règlement général des Etudes (RGE)**

Le Conseil communal,

Vu le décret du 27 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre;

Vu le projet du nouveau règlement général des études du Lycée Guy Cudell pour l'année scolaire 2018-2019 et suivantes;

Considérant la possibilité donnée aux membres du personnel du Lycée Guy Cudell d'émettre leurs commentaires, remarques et ajouts par voie de formulaire;

Considérant l'avis de la Copaloc réunie en séance du 3 mai 2018;

Considérant l'avis du Conseil de participation réuni en séance du 11 juin 2018;

Décide :

D'approuver le nouveau règlement général des études du Lycée Guy Cudell pour les années scolaires 2018-2019 et suivantes.

*1 annexe / 1 bijlage*

*RGE- Lycée Guy Cudell .pdf*

---

**25.06.2018/A/0022 Enseignement; Appel aux candidat(e)s pour l'admission au stage dans une fonction de directeur(trice) dans un établissement d'enseignement fondamental; ratification.**

Le Conseil,

Vu la décision de Collège du 17 avril 2018 par laquelle il marque son accord de principe quant à l'appel aux candidat(e)s pour l'admission au stage dans une fonction de directeur/trice dans un établissement d'enseignement fondamental (1) –Ecole Henri Frick-, quant à son lancement ainsi qu'au déroulement de la procédure de désignation du directeur stagiaire selon une planification précisant notamment que l'appel fera l'objet d'une ratification au plus prochain Conseil communal qui suit le Collège qui l'a

adopté;  
Considérant l'appel ci-annexé;

Décide:

De ratifier l'appel aux candidat(e)s pour l'admission au stage dans une fonction de directeur/trice dans un établissement d'enseignement fondamental (1) –Ecole Henri Frick-.

*3 annexes / 3 bijlagen*

*Appel Directeur(trice)HF2018.pdf, DC Appel à candidature stage direction HF2018.pdf, Rapport Appel à candidature stage direction Henri Frick.pdf*

---

25.06.2018/A/0023 **Enseignement; Appel aux candidat(e)s pour l'admission au stage dans une fonction de directeur(trice) dans un établissement d'enseignement fondamental; ratification.**

Le Conseil,

Vu la décision de Collège du 17 avril 2018 par laquelle il marque son accord de principe quant à l'appel aux candidat(e)s pour l'admission au stage dans une fonction de directeur/trice dans un établissement d'enseignement fondamental (2) -La Nouvelle Ecole-, quant à son lancement ainsi qu'au déroulement de la procédure de désignation du directeur stagiaire selon une planification précisant notamment que l'appel fera l'objet d'une ratification au plus prochain Conseil communal qui suit le Collège qui l'a adopté;

Considérant l'appel ci-annexé;

Décide:

De ratifier l'appel aux candidat(e)s pour l'admission au stage dans une fonction de directeur/trice dans un établissement d'enseignement fondamental (2) -La Nouvelle Ecole-.

*3 annexes / 3 bijlagen*

*Appel Directeur(trice)LNE2018.pdf, Rapport Appel à candidature stage direction LNE2018.pdf, DC Appel à candidature stage direction LNE2018.pdf*

---

25.06.2018/A/0024 **Projet d'établissement de La Nouvelle Ecole ; nouvelle mouture ; adoption.**

Le Conseil communal,

Vu la proposition d'une nouvelle mouture du projet d'établissement par La Nouvelle Ecole ;

Vu le travail de réflexion effectué par l'équipe éducative visant à l'amélioration des projets éducatifs et pédagogiques de l'établissement ;

Vu la proposition d'adopter ce nouveau projet d'établissement en vue de son application dès la rentrée 2018-2019 ;

Vu l'avis du Département Enseignement;

Vu l'avis du Conseil de participation en date du 7 juin 2018;

Décide :

D'adopter le projet d'établissement de La Nouvelle Ecole dans sa nouvelle mouture en vue de son application dès la rentrée scolaire 2018-2019.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*Projet d'établissement LNE 2018.pdf, Avis Dpt. Enseignement Nouveau projet d'établissement LNE.pdf*

---

25.06.2018/A/0025 **Fabrique d'église Saint-Josse; compte de l'exercice 2017.**

Le Conseil communal,

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809 relatif aux Fabriques d'églises, modifié par l'ordonnance du 19 février 2004 ;

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes, notamment l'article 8, modifié par l'ordonnance

du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 relative au transfert de diverses compétences aux régions et communautés ;

Vu les articles 117, 255, 9° et 256, § 1<sup>er</sup> de la Nouvelle Loi communale ;

Vu le compte de l'exercice 2017 de la Fabrique d'église Saint-Josse, voté par son conseil de Fabrique en date du 30 avril 2018;

Considérant qu'après analyse de la situation, il y a lieu de modifier les éléments suivants:

- Inscrire un montant de 20.343,89 € au lieu de zéro, dans la deuxième colonne relative au compte 2017, au poste 19 « reliquat du compte de l'année précédente du budget »;
- Inscrire un montant de zéro au lieu de 13.395,37 €, dans la deuxième colonne relative au compte 2017, au poste 51 « déficit de l'exercice précédent »;

Considérant qu'après modification, il y a lieu de souligner un excédent de 22.066,34 € ;

Considérant qu'après vérification comptable et tenant compte des éléments repris ci-dessus, le compte de l'exercice 2017, approuvé par le Conseil de Fabrique en date du 30 avril 2018 peut se résumer comme suit :

<b><u>Compte</u></b>	<b><u>Recettes</u></b>	<b><u>Dépenses</u></b>	<b><u>Excédant</u></b>
2017	89.699,72€	67.633,38 €	22.066,34 €

Considérant que la circonscription de la Fabrique d'église de Saint-Josse s'étend en partie sur le territoire de la Commune de Saint-Josse-Ten-Noode, ainsi que sur le territoire de la Ville de Bruxelles ;

Décide :

D'émettre un avis favorable à l'approbation par l'Autorité de tutelle au compte de l'exercice 2017 de la Fabrique d'église Saint-Josse, sise rue Saint-Josse 62 à 1210 Saint-Josse-Ten-Noode.

---

### **Kerkfabriek Sint-Joost; rekening van dienstjaar 2017.**

De Gemeenteraad,

Gelet op het keizerlijk decreet van 30 december 1809 betreffende de Kerkfabrieken, gewijzigd door de ordonnantie van 19 februari 2004 ;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op de temporaliën van de erediensten, inzonderheid artikel 8, gewijzigd door de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van

13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen ;

Gelet op de artikelen 117, 255, 9° en 256, § 1 van de Nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de rekening van dienstjaar 2017 van de Kerkfabriek Sint-Joost, gestemd door haar Fabrieksraad van 30 april 2018;

Overwegende dat na analyse van de situatie volgende elementen dienen te worden gewijzigd:

- Een bedrag inschrijven van 20.343,89 € in plaats van nul, in de tweede kolom betreffende de rekening 2017, in post 19 « saldo van de rekening van het vorig begrotingsjaar »;

- Een bedrag van nul inschrijven in plaats van 13.395,37 € in de tweede kolom betreffende rekening 2017, in post 51 « tekort van het vorige dienstjaar »;

Overwegende dat na wijziging een overschot van 22.066,34 € dient te worden opgetekend ;

Overwegende dat na boekhoudkundig nazicht en rekening houdende met bovenstaande elementen de rekening van dienstjaar 2017, goedgekeurd door de Fabrieksraad op 30 april 2018 kan worden samengevat als volgt :

<b><u>Rekening</u></b>	<b><u>Inkomsten</u></b>	<b><u>Uitgaven</u></b>	<b><u>Overschot</u></b>
2017	89.699,72€	67.633,38 €	22.066,34 €

Overwegende dat de gebiedsomschrijving van de Kerkfabriek van Sint-Joost zich gedeeltelijk over het grondgebied van de gemeente Sint-Joost-ten-Node alsook op het grondgebied van de Stad Brussel uitstrekt ;

Beslist :



Om een gunstig advies uit te brengen voor de goedkeuring door de Toezichthoudende overheid van de rekening van dienstjaar 2017 van de Kerkfabriek Sint-Joost, gelegen Sint-Jooststraat 62 te 1210 Sint-Joost-Ten-Node.

*1 annexe / 1 bijlage  
compte2017-stjosse.pdf*

---

25.06.2018/A/0026 **Cohésion sociale; réserve communale 2018; projet d'une asbl non inscrite au contrat communal de Cohésion sociale 2016-2020.**

Le Conseil,

Vu la DC du Conseil communal du 28/05/18 adoptant l'Avenant n°2 au Contrat communal stipulant un montant de Réserve communale de 56.571 € destiné à la réalisation de projets ponctuels annuels.

Vu les projets introduits, dans le cadre de la Réserve communale 2018, par 9 associations dont 1 hors du Contrat communal de Cohésion sociale :

- MRAX asbl sise rue de la Poste, 37, 1210, pour le projet «Formation citoyenne et à l'approche interculturelle pour les travailleurs sociaux de la commune de St-Josse.», pour un montant de 4.100 € ;

Vu la DC du 15/05/18 relative à la sélection des projets dans le cadre de la Réserve communale 2018;

Vu que les actions associatives seront réalisées avant le 31 décembre 2018, contribuant au travail en réseau et partenariat avec les opérateurs du Contrat communal pour développer la Cohésion sociale;

Vu l'inexistence d'incidence financière sur les articles du budget communal puisque ces actions associatives sont assumées par le subsidie conventionné à cet effet par la COCOF et versé directement par ses services aux opérateurs associatifs;

Vu la convention établie par la COCOF, sous réserve de la réception du document validé de l'accord du Ministre de la Cohésion sociale, soumise à signature des autorités communales, sous réserve de l'approbation du Conseil ici sollicité;

Décide:

d'adopter, dans le cadre de la Réserve communale 2018, la convention relative au projet suivant :

MRAX asbl ; pour le projet «Formation citoyenne et à l'approche interculturelle pour les travailleurs sociaux de la commune de St-Josse».

*6 annexes / 6 bijlagen*

*MRAX Statuts de 2016 à 2018.pdf, DC SELECTION Projets Reserve 2018.pdf, MRAX Convention Réserve 2018.pdf, MRAX Projet RESERVE 2018.pdf, DConseil AVENANT N°2 28.05.18.pdf, RC pour Approbation du Conseil - ASBL MRAX Hors contrat*

---

25.06.2018/A/0027 **Subside à l'asbl Inser'action pour ses frais de fonctionnement; octroi.**

Le Conseil Communal,

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions;

Vu la délibération du Conseil communal du 18 décembre 2017, adoptant le budget ordinaire de l'exercice 2018 et la répartition des subsides votée par le Conseil communal du 26 mars 2018 qui a inscrit un crédit de € 3.650,00 au service ordinaire du budget 2018 (article 8400/332-02 dont le libellé est "Actions Sociales et Citoyennes, Subside aux organismes au service des Ménages") en vue d'octroyer un subside aux associations;

Vu qu'une demande de subsides a été faite par l'asbl Inser'action;

Attendu que le subside est destiné exclusivement aux objectifs poursuivis par ladite association conformément à l'article 3 et 4 de la loi du 14 novembre 1983.

Décide,

d'autoriser le Collège des Bourgmestre et Echevins à octroyer un subside de € 1.825,00 au nom de Inser'action asbl, rue Saint-François, 48 à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, sur le numéro de compte BE95 3100 9789 9358 sous la référence "subvention 2018";

sous réserve de la restitution de la partie de subvention non-justifiée, conformément à l'article 7, alinéa 1 et 2 de la loi du 14 novembre 1983;

sous réserve du texte législatif repris dans la circulaire régionale du 31 juillet 2006, relative à l'élaboration des budgets communaux 2007 et des plans pluriannuels de gestion, selon laquelle "Les Communes veilleront à appliquer les dispositions reprises par la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions. Par ailleurs, elles ajusteront le subside en fonction du compte de résultats de l'association afin que celle-ci ne dégagne pas de bénéfice grâce à la contribution communale";

d'imputer la dépense à l'article 8400/332-02 du budget ordinaire 2018.

---

**Subsidie voor de vzw Inser'action voor haar werkingskosten; toekenning.**

De Gemeenteraad,

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 18 december 2017, tot goedkeuring van de gewone begroting van dienstjaar 2018 en de verdeling van de subsidies gestemd door de Gemeenteraad van 26 maart 2018 die een krediet van €

3.650,00 heeft ingeschreven op de gewone dienst van de begroting 2018 (artikel 8400/332-02 met de omschrijving "Sociale- en burgeracties, Subsidie aan instellingen ten dienste van de gezinnen") teneinde een subsidie toe te kennen aan de verenigingen; Gelet op het feit dat een subsidieaanvraag werd gedaan door de vzw Inser'action; Overwegende dat de subsidie uitsluitend is bestemd voor de doelstellingen beoogd door de betreffende vereniging overeenkomstig artikel 3 en 4 van de wet van 14 november 1983.

Beslist,

toelating aan het College van Burgemeester en Schepenen te geven om het subsidiebedrag van € 1.825,00 toe te kennen op naam van vzw Inser'action, Sint-Fransiscusstraat, 48 te 1210 Sint-Joost-ten-Node, op het rekeningnummer BE95 3100 9789 9358 onder de referentie "toelage 2018"; onder voorbehoud van terugbetaling van het niet-gerechtvaardigde gedeelte van de toelage, overeenkomstig artikel 7, lid 1 en 2 van de wet van 14 november 1983; onder voorbehoud van de wettekst opgenomen in de gewestelijke omzendbrief van 31 juli 2006, betreffende de uitwerking van de gemeentelijke begrotingen 2007 en de meerjarenbeheerplannen, volgens dewelke "De Gemeenten moeten ervoor zorgen dat ze de bepalingen toepassen die zijn vervat in de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen. Zij dienen overigens de subsidie aan te passen volgens de resultaten van de vereniging, om te vermijden dat deze winst zou boeken dankzij de gemeentelijke toelage"; om de uitgave te boeken op artikel 8400/332-02 van de gewone begroting 2018.

*3 annexes / 3 bijlagen*

*Demande de subsidie.pdf, RC.pdf, Attestation bancaire.pdf*

---

25.06.2018/A/0028 **Patrimoine communal; arrêté du 27 juin 2014 du gouvernement de la Région Bruxelles-Capitale relatif aux règles applicables aux logements mis en location par des opérateurs immobiliers publics et les agences immobilières sociales; rapport annuel 2017.**

Le Conseil,

Vu l'arrêté du 27 juin 2014 du gouvernement de la Région Bruxelles-Capitale relatif aux règles applicables aux logements mis en location par des opérateurs immobiliers publics et les agences immobilières sociales;

Vu l'article 14 du règlement d'attribution des logements relevant du patrimoine privé communal qui stipule que : *«le Collège des Bourgmestres et Échevins fait rapport annuellement de ses décisions d'attribution au Conseil communal. Le rapport annuel mentionne, pour chaque logement attribué, les candidats locataires retenus en application des articles 6 et 7, le calcul qui a permis de départager les candidats locataires ou, le cas échéant, les motivations qui ont justifié le recours à l'article 10, le nom du locataire retenu, ainsi que les caractéristiques du ménage et du logement»;*

Vu l'article 32 §3 du Code du Logement qui stipule que: *«l'opérateur immobilier public fait rapport annuellement de ses décisions d'attribution à l'organe qui a édicté le*

*Règlement d'attribution prévu à l'article 27. Ce rapport mentionne les noms des demandeurs retenus en application de l'article 30, §1er, pour chaque logement attribué, le calcul qui a permis de départager les demandeurs ou, le cas échéant, les motivations qui ont justifié le recours à l'article 31, le demandeur finalement retenu et les caractéristiques de son ménage et du logement»;*

Considérant que l'administration communale disposait, en 2017, d'un patrimoine privé de 347 logements occupés ou habitables et que pour se conformer aux législations supra, il convient que le Collège des Bourgmestre et Échevins présente un rapport à l'organe qui a édicté le règlement d'attribution à savoir le Conseil communal;

Décide:

D'approuver le rapport annuel des attributions 2017 du Département des Propriétés communales.

---

**Gemeentelijk patrimonium; besluit van 27 juni 2014 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende de regels die van toepassing zijn op de woningen die door openbare vastgoedoperatoren en door sociale verhuurkantoren te huur worden gesteld; jaarlijks rapport 2017.**

De Raad,

Gelet op het besluit van 27 juni 2014 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende de regels die van toepassing zijn op de woningen die door openbare vastgoedoperatoren en door sociale verhuurkantoren te huur worden gesteld;

Gelet op artikel 14 van het toewijzingsreglement van de woningen uit het gemeentelijk privé-patrimonium dat bepaalt: *«het College van Burgemeester en Schepenen brengt jaarlijks verslag uit van zijn toewijzingsbeslissingen aan de gemeenteraad. Het jaarverslag vermeldt voor iedere toegekende woning de kandidaat-huurders die gekozen werden in toepassing van artikel 7, de berekening op basis waarvan er gekozen werd tussen de kandidaat-huurders of in voorkomend geval de motivering die aan de basis ligt van de toepassing van artikel 10, de naam van de geselecteerde huurder en de kenmerken van diens gezin en de woning.»;*

Gelet op artikel 32 §3 van de Huisvestingscode die bepaalt dat: *«de openbare vastgoedoperator bezorgt jaarlijks een verslag over zijn beslissingen tot toewijzing aan het orgaan dat het in artikel 27 bedoelde Toewijzingsreglement heeft uitgevaardigd. Dat verslag vermeldt de namen van de aanvragers die gekozen werden overeenkomstig artikel 30, § 1, voor elke toegewezen woning, de berekening die een rangschikking van de aanvragers mogelijk heeft gemaakt of, in voorkomend geval, de redenen die de toepassing van artikel 31 gerechtvaardigd hebben, de uiteindelijk gekozen aanvrager en de kenmerken van zijn gezin en van de woning.»*

Overwegende dat het gemeentebestuur in 2017 beschikte over een privé-patrimonium van 347 bezette of bewoonbare woningen en dat om zich te houden aan de bovenstaande wetgeving, het College van Burgemeester en Schepenen een verslag dient voor te leggen aan het orgaan dat het toewijzingsreglement heeft uitgevaardigd, namelijk de Gemeenteraad;

Beslist:

Om het jaarverslag goed te keuren van de toewijzingen 2017 van het Departement Gemeentelijke Eigendommen.

---

25.06.2018/A/0029 **Clubs sportifs; subsides communaux 2018 inférieurs à 1.250,- euros; répartition.**

Le Conseil,

Vu la décision du conseil communal du 26 mars 2018 d'octroyer un subside annuel aux clubs sportifs;

Vu que le crédit budgétaire pour les subsides communaux est suffisant;

Vu le dossier de candidature en vue de l'obtention d'un subside communal "clubs sportifs" par les associations reprises ci-dessous;

Vu que ces dossiers ont été contrôlés par l'administration quant à notamment leur finalité;

Sur proposition du Collège;

Décide :

D'octroyer un subside inférieur à 1.250,- euros aux clubs sportifs :

La Royale la Silencieuse : 1.200 euros

La Cordiale TN St-Josse : 1.200 euros

All Stars : 1.200 euros

Anatolie 95 : 1.200 euros

ASCJ : 1.200 euros

Vétérans St-Josse : 1.200 euros

Exercice : 2018 - Article : 7642-332-02

---

**Sportverenigingen; gemeentelijke toelages lager dan 1.250,- euros voor 2018; verdeling.**

De Raad,

Gezien de beslissing van de Gemeenteraad van 26 maart 2018 een jaarlijkse subsidie aan de sportclubs toe te kennen;

Gezien het begrotingkrediet voor de gemeentelijke subsidies aan de sportclubs voldoende is;

Gezien de kandidatuursdossier van de hieronder hernomen verenigingen om de gemeentelijke subsidie "sportclubs" te verkrijgen;

Gezien deze dossiers gecontroleerd werden door het bestuur betreffende in het bijzonder hun finaliteit;

Op voorstel van het College;

Beslist :

een subsidie lager dan 1.250,- euros aan de volgende sportclubs toe te kennen :

La Royale la Silencieuse : 1.200 euros

La Cordiale TN St-Josse : 1.200 euros

All Stars : 1.200 euros

Anatolie 95 : 1.200 euros  
ASCJ : 1.200 euros  
Vétérans St-Josse : 1.200 euros  
Dienstjaar : 2018 - Artikel : 7642/332/02

#### Historique de la délibération

*10 annexes / 10 bijlagen*

*Dossier subsides All Stars 2018.pdf, RC subsides -1250 euros 2018.odt, RCons Subsides 2018.pdf, Dossier subside La Cordiale 2018.pdf, Dossier subside Anatolie 2018.pdf, Dossier subside 2018 ASCJ.pdf, RCons Subsides 18.06.2008.pdf, Dossier subside Vétérans 2018.pdf, Dossier subside La Royale la Silencieuse 2018.pdf, Tableau subsides 2018.pdf*

---

25.06.2018/A/0030 **Clubs sportifs; subsides communaux 2018 égaux ou supérieurs à 1.250,- euros; répartition.**

Le Conseil,

Vu la décision du conseil communal du 26 mars 2018 d'octroyer un subside annuel aux clubs sportifs;

Vu que le crédit budgétaire pour les subsides communaux est suffisant :

Vu les dossier de candidature en vue de l'obtention d'un subside communal "clubs sportifs" par les associations reprises ci-dessous;

Vu que ces dossiers ont été contrôlés par l'administration quant à notamment leur finalité;

Sur proposition du Collège;

Décide :

D'octroyer un subside égal ou supérieur à 1.250,- euros aux club sportif :

FC St-Josse :4.000,- euros

Buc Saint-Josse : 2.700,- euros

Institut de taekwondo de Bruxelles : 2.700,- euros

Inser'Action : 2.200,- euros

Asbl Promotion Sportive : 3.200,- euros

Aps-Oasis : 2.200,- euros

Irish Saint-Josse : 2.200,- euros

Elan Saint-Josse : 2.200,- euros

Exercice : 2018 - Article : 7642/332/02.

---

**Sportverenigingen; gemeentelijke toelages van of hoger dan 1.250,- euros voor 2018; verdeling.**

De Raad,

Gezien de beslissing van de Gemeenteraad van 26 maart 2018 een jaarlijkse subsidie aan de sportclubs toe te kennen;

Gezien het begrotingkrediet voor de gemeentelijke subsidies aan de sportclubs voldoende is;

Gezien de kandidatuurdoossiers van de hieronder hernomen verenigingen om de

gemeentelijke subsidie "sportclubs" te verkrijgen;  
Gezien deze dossiers gecontroleerd werden door het bestuur betreffende in het bijzonder hun finaliteit;  
Op voorstel van het College;

Beslist :

een subsidie van of hoger dan 1.250,- euros aan de volgende sportclub toe te kennen :

FC St-Josse : 4.000,- euros

Buc Saint-Josse : 2.700,- euros

Institut de taekwondo de Bruxellles : 2.700,- euros

Inser'Action : 2.200,- euros

Asbl Promotion Sportive : 3.200,- euros

Aps-Oasis : 2.200,- euros

Irish Saint-Josse : 2.200,- euros

Elan Saint-Josse : 2.200,- euros

Dienstjaar : 2018 - Artikel : 7642/332/02.

*12 annexes / 12 bijlagen*

*Dossier subside 2018 Promotion sportive.pdf, Dossier subside 2018 Inser'Action.pdf, RCons Subsidies 2018.pdf, Dossier subside 2018 Aps-Oasis.pdf, RCons Subsidies 18.06.2008.pdf, Dossier subside 2018 FC St-Josse.pdf, Dossier subside 2018 Buc St-Josse.pdf, Dossier subside 2018 Irish.pdf, Dossier subside 2018 Institut de taekwondo.pdf, RC subsidies + 1250 euros 2018.pdf, Dossier subside 2018 Elan.pdf, Tableau subsidies 2018.pdf*

---

25.06.2018/A/0031 **Associations de jeunesse; octroi de subsides pour 2018.**

Le Conseil,

Vu l'examen du rapport du Collège allouant un crédit de 9600€ inscrit à l'article 7612/332/02 au service ordinaire du budget 2018;

Attendu que le crédit est disponible;

Vu la proposition du collège d'octroyer ce budget aux associations de jeunesse locales ayant rentré le formulaire de demande attestant des activités pour les jeunes reprises ci-après pour les montants suivants:

1° LA RUELLE ASBL

Rue Saint-Alphonse, 20 à 1210 Bruxelles

Responsable : Madame Christine Pauporte

7612/332/02 : 1600 €

2° Gemeenschapscentrum Ten Noey

Gemeentestraat, 25 te 1210 Brussel

Verantwoordelijke : Mijnheer Patrick Moyersoen

7612/332/02 : 1600 €

3° AVENIR ASBL  
Rue du Moulin, 150 à 1210 Bruxelles  
Responsable : Madame Zakia Zghiri  
7612/332/02 : 1600 €

4° APPRENTI-SAGE ASBL  
Rue Verte, 46 à 1210 Bruxelles  
Responsable : Madame Houda Bouzalmad  
7612/332/02 : 1600 €

5° BATACLAN ASBL  
avenue Général Bernheim, 31 à 1040 Bruxelles  
Responsable : Monsieur Laurent Dupont  
7612/332/02 : 1600 €

Décide :

D'allouer les subsides aux associations tels que détaillés ci-dessus sur l'article budgétaire 7612/332/02 du service ordinaire de l'année 2018.

---

**Jeugdverenigingen; toekenning van een toelage in 2018.**

De Raad,

Gezien het onderzoek van het Collegerapport dat een krediet van 9600 € inschrijft op het artikel 7612/332/02 van de gewone dienst van de begroting 2018;

Aangezien het krediet beschikbaar is;

Gezien het voorstel van het College dit bedrag toe te kennen aan de volgende lokale jeugdverenigingen die het aanvraagformulier aangaande de activiteiten voor de jongeren, hebben ingediend en dit voor de volgende bedragen :

1 ° LA RUELLE ASBL  
Rue Saint-Alphonse, 20 à 1210 Bruxelles  
Responsable : Madame Christine Pauporte  
7612/332/02 : 1600 €

2° Gemeenschapscentrum Ten Noey

Gemeentestraat, 25 te 1210 Brussel  
Verantwoordelijke : Mijnheer Patrick Moyersoen  
7612/332/02 : 1600 €



3° AVENIR ASBL  
Rue du Moulin, 150 à 1210 Bruxelles  
Responsable : Madame Zakia Zghiri  
7612/332/02 : 1600 €

4° APPRENTI-SAGE ASBL  
Rue Verte, 46 à 1210 Bruxelles  
Responsable : Madame Houda Bouzalmad  
7612/332/02 : 1600 €

5° BATACLAN ASBL  
avenue Général Bernheim, 31 à 1040 Bruxelles  
Responsable : Monsieur Laurent Dupont  
7612/332/02 : 1600€

Beslist :

De subsidies aan de verenigingen zoals hierboven beschreven, toe te kennen, op het begrotingsartikel 7612/332/02 van de gewone dienst van het jaar 2018.

*6 annexes / 6 bijlagen*

*Avenir ASBL.pdf, Bataclan ASBL.pdf, Apprenti-sage ASBL.pdf, Conseil FR et NL\_subsidies communaux 2018\_18-03-26.pdf, Gemeenschapscentrum Ten Noey.pdf, La Ruelle ASBL.pdf*

---

25.06.2018/A/0032 **Dimanche sans voiture 2018; accord entre les Bourgmestres des communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale; approbation.**

Le Conseil,

Vu la nouvelle loi communale, notamment son article 117 ;

Vu l'accord conclu le 7 février 2018 entre les Bourgmestres des dix-neuf communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que le 16 septembre 2018 aura lieu la « journée sans voiture »;

Considérant que le Conseil Communal décide de s'associer également à cet événement ;

Considérant qu'à cette occasion, seules les personnes et les véhicules autorisés pourront circuler sur tout le territoire des dix-neuf communes ;

Considérant qu'il convient dès lors d'assurer la cohérence dans la délivrance des autorisations ;

Décide :

D'approuver l'accord conclu le 7 février 2018 entre le Bourgmestre de la Commune de Saint-Josse-ten-Noode et les Bourgmestres des dix-huit autres communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

---

**Autoloze zondag 2018 ; akkoord gesloten tussen de Burgemeesters het  
administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad ; goedkeuring.**

De Gemeenteraad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, met name het artikel 117 ;

Gelet op het akkoord gesloten op 7 februari 2018 tussen de burgemeesters van de negentien gemeenten van het administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad ;

Overwegende dat op 16 september 2018 de dag « zonder automobiel in de stad » plaatsvindt;

Overwegende dat de gemeenteraad beslist om zich bij dit evenement aan te sluiten;

Overwegende dat bij deze gelegenheid enkel de personen en de voertuigen die een toelating hebben verkregen, zich mogen verplaatsen over het hele grondgebied van de negentien gemeenten ;

Overwegende dat dienovereenkomstig coherentie dient verzekerd te worden bij de uitreiking van doorgangsbewijzen ;

Besluit :

het akkoord dat op 7 februari 2018 gesloten werd tussen de burgemeester van de gemeente Sint-Joost-ten-Node en de Burgemeesters van de achttien andere gemeenten van het administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad goed te keuren.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*Accord BGM .pdf, rapport accord des Bgms dimanche sans voiture signé.pdf*

---

**25.06.2018/A/0033 Mission Locale de Saint-Josse, vérification comptable de l'exercice 2017.**

Mesdames, Messieurs,

En vertu de la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions versées aux associations en vue de promouvoir des activités utiles à l'intérêt général, nous avons procédé à la vérification comptable de l'association "La Mission Locale pour l'emploi de Saint-Josse asbl", afin de justifier le subside octroyé pour l'exercice 2017, à savoir 320.000,00€.

Le Collège des Bourgmestre et Échevins a approuvé la vérification comptable du compte de l'exercice 2017 de la "Mission Locale de Saint-Josse" asbl, en séance du 14/06/2018.

Cette vérification comptable, portant sur le bilan et le compte de résultat de l'année 2017 de l'association (voir annexes), ne donne lieu à aucune remarque particulière.

L'exercice 2017 se clôture avec un bénéfice de 128.216,47€. Le bénéfice sera affecté aux capitaux propre pour un montant de 108.712,24 et un montant de 19.504,23€ s'ajoutera au résultat reporté qui passe de 13.512,22 € en 2016 à "33.016,45€" en 2017.

En conséquence, nous avons l'honneur, Mesdames, Messieurs, de vous présenter pour information les documents relatifs au compte de l'exercice 2017 de "La Mission Locale pour l'emploi de Saint-Josse asbl", tels qu'ils se trouvent versés au dossier.

*7 annexes / 7 bijlagen*

*ML\_RAPPORT\_C17.pdf, comptes de resultats bnb13(1).pdf, MISSION LOCALE ST JOSSE 201712 Rapport commissaire.pdf, passif bnb13.pdf, actif bnb13.pdf, DD\_final\_rapport Mloc2018.pdf, rapports d'activités 20172018 [Mode de compatibilité].pdf*

---

25.06.2018/A/0034 **Régie Communale Autonome : comptes et bilan 2017; Rapport d'activité 2017; Plan d'entreprise 2018 ; Communication.**

Mesdames, Messieurs,

Conformément aux statuts de la Régie Communale Autonome de Saint-Josse-ten-Noode , nous vous présentons les comptes et bilan de 2017, le rapport d'activité 2017 et le plan d'entreprise 2018 de la Régie Communale Autonome de Saint-Josse-ten-Noode.

Vous constaterez que la Régie Communale Autonome affiche un résultat positif de 26.574,22 € à la fin de l'exercice comptable 2017. Le bilan total pour l'année 2016 est de 6.465.020,42 €.

Par conséquent, nous vous proposons de prendre connaissance des documents ci-annexés.

---

**Autonome Gemeentelijke Regie : rekeningen en balans 2017 ; Activiteitenrapport 2017 ; Ondernemingsplan 2018 ; Mededeling.**

Dames en Heren,

Overeenkomstig de statuten van de Autonome Gemeentelijke Regie van Sint-Joosten-Node stellen wij u de rekeningen en de balans van 2017, het activiteitenrapport 2017 en het ondernemingsplan 2018 van de Autonome Gemeentelijke Regie van Sint-Joost-ten-Node voor.

U zal kunnen zien dat de Autonome Gemeentelijke Regie een positief resultaat van 26.574.22 € vertoont aan het einde van het boekhoudkundig jaar 2015. De totale balans voor het jaar 2016 bedraagt 6.465.020,42 €.

Bijgevolg, stellen wij u voor om kennis te nemen van de in bijlage gevoegde documenten.

*3 annexes / 3 bijlagen*

*RCA Rapport d'activités 2017.pdf, Plan d'Entreprise 2018 RCA.pdf, 01\_06\_2018 RCA Bilan 2017.pdf*

---

25.06.2018/A/0035 **Contrat de Sécurité et de Prévention 2018-2019 ; convention 2018 entre la Commune de Saint-Josse-ten-Noode et l'asbl Transit.**

Le Conseil communal,

Vu la prolongation des Plans Stratégiques de Sécurité et de Prévention 2018-2019, conclue entre l'Etat fédéral et la Commune de Saint-Josse-ten-Noode ;

Vu que, sur base de cette prolongation, une partie des subsides de la Commune est destinée à l'asbl Transit pour mener à bien ses missions qui consistent à:

- être un centre de crise et d'urgence pour les usagers de drogues ;
- être un centre d'hébergement de courte durée, à bas seuil d'accès ouvert 24 heures sur 24 et fonctionnant 7 jours sur 7;
- être un centre d'accueil et d'orientation ;
- proposer une aide sociale, psychologique et administrative ;
- accompagner les usagers de drogue dans les démarches nécessaires à l'amélioration de leurs conditions socio-économiques et à leur intégration sociale ;

Vu que, pour l'année 2018, la partie des subsides à transférer à l'asbl Transit est de 13.457,32 € ;

Considérant le travail effectué par l'asbl Transit, dans le cadre des Plans Stratégiques de Prévention et de Sécurité,

Décide :

D'adopter, pour l'année 2018, la Convention entre la Commune de Saint-Josse-ten-Noode et l'asbl Transit.

---

**Preventie-en Veiligheidscontract 2018-2019 ; overeenkomst 2018 tussen de Gemeente Sint-Joost-ten-Node en vzw Transit.**

De Gemeenteraad,

Gezien de verlenging van de Strategische Veiligheids- en Preventie Plannen 2018-2019, gesloten tussen de federale Overheid en de Gemeente Sint-Joost-ten-Node ;

Gezien op grond van deze verlenging een deel van de door de Gemeente ontvangen subsidies bestemd is voor vzw Transit om aan hierna volgende doelstellingen te voldoen :

- een spoed- en crisiscentrum bieden voor druggebruikers ;
- op laagdrempelige wijze onderdak bieden voor korte termijn, een dienst die op elk uur en op iedere dag van de week wordt aangeboden ;
- een centrum voor onderdak en oriëntatie bieden ;
- sociale, psychologische en administratieve bijstand bieden ;
- druggebruikers bijstaan in de stappen die leiden naar een verbetering van hun socio-economische omstandigheden alsmede bijdragen aan hun sociale integratie ;

Gezien voor het jaar 2018 de aan vzw Transit over te dragen subsidie €13.457,32 bedraagt ;

Overwegende het door vzw Transit gerealiseerde werk binnen het kader van de Strategische Veiligheids- en Preventie Plannen,

Beslist :

De overeenkomst tussen de Gemeente Sint-Joost-ten-Node en vzw Transit betreffende het jaar 2018 goed te keuren.

25.06.2018/A/0036 **Maison de la Famille asbl; garantie de la commune; caution solidaire 2018-2019; prolongation.**

Mesdames, Messieurs,

Afin de poursuivre le redressement de la gestion financière de la Maison de la Famille asbl, celle-ci souhaite prolonger la ligne de crédit Straight Laon de 125.000,- € contractée en 2015 auprès de Belfius Banque et qui arrive à échéance le 30/09/2018.

Cette prolongation nécessite que la garantie communale soit également renouvelée dès ce mois de septembre 2018.

En conséquence de quoi, nous vous proposons d'approuver la délibération suivante :

Attendu que

la **MAISON DE LA FAMILLE A.S.B.L.**,

TVA BE 0472.850.056, dont le siège social est sis à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, rue Liedekerke, 112.

Ci-après dénommée « l'emprunteur »,

a décidé de contracter auprès de Belfius Banque SA, RPM Bruxelles, TVA BE 0403.201.185, dont le siège social est sis à 1000 Bruxelles, Boulevard Pachéco 44, ci-après dénommée « Belfius Banque »,

un crédit à concurrence de 125.000,00 EUR (cent-vingt cinq mille euro) (date de la lettre d'ouverture de crédit : 13 octobre 2015 – prolongation pour un an jusqu'au 30/09/2019) ;

Attendu que cette ouverture de crédit n°001140355 de 125.000,00 EUR (cent-vingt cinq mille euro) doit être garantie par la commune de Saint-Josse-ten-Noode ;

Attendu que la Maison de la Famille asbl a pour mission de promouvoir le bien-être social des habitants de Saint-Josse et des communes voisines et, à ce titre, propose différents services ;

Le Conseil communal,

Déclare se porter irrévocablement et inconditionnellement caution solidaire pour le remboursement de tous les montants qui seraient dus par l'emprunteur en vertu du crédit tant en capital qu'en intérêts (intérêts moratoires, inclus), commission de réservation, frais et accessoires ;

S'ENGAGE, jusqu'à l'échéance finale de toute dette auprès de Belfius Banque, à soutenir l'emprunteur afin qu'il puisse respecter ses engagements financiers vis-à-vis de Belfius Banque et autres tiers ;

Autorise Belfius Banque à porter au débit du compte de la commune de Saint-Josse-ten-Noode, valeur de leur échéance, toutes sommes généralement quelconques dues par l'emprunteur dans le cadre de ce crédit et qui resteraient impayées par celui-ci à l'expiration d'un délai de 30 jours à dater de l'échéance. La commune qui se porte caution en sera avertie par l'envoi d'une copie de la correspondance adressée à l'emprunteur en cas de non-paiement dans les délais ;

La Commune de Saint-Josse-ten-Noode s'engage, jusqu'à l'échéance finale de ce crédit et de ses propres emprunts auprès de Belfius Banque, à prendre toutes les dispositions utiles afin d'assurer le versement sur son compte ouvert auprès de cette société, de toutes les sommes qui y sont actuellement centralisées soit en vertu de la loi (notamment sa quote-part dans le Fonds des communes et dans tout autre fonds qui viendrait s'y ajouter ou le remplacer, le produit des centimes additionnels communaux aux impôts de l'État et de la province ainsi que le produit des taxes communales perçues par l'État) soit en vertu d'une convention et ce, nonobstant toute modification éventuelle du mode de perception de ces recettes ;

Autorise Belfius Banque à affecter les recettes susmentionnées au paiement de toutes sommes généralement quelconques dues par l'emprunteur et qui seraient portées au débit du compte courant de la commune de Saint-Josse-ten-Noode ;

La présente autorisation donnée par la commune vaut délégation irrévocable en faveur de Belfius Banque ;

La commune de Saint-Josse-ten-Noode ne peut pas se prévaloir de dispositions de conventions qu'elle aurait conclues avec l'emprunteur, ni d'une disposition quelconque pour ne pas exécuter ses obligations découlant du présent cautionnement. La commune renonce au bénéfice de discussion, à toute subrogation dans les droits de Belfius Banque et à tout recours contre l'emprunteur, contre tout codébiteur ou autre caution, tant que Belfius Banque n'aura pas été intégralement remboursée en capital, intérêts, frais et autres accessoires. La commune de Saint-Josse-ten-Noode autorise Belfius Banque à accorder à l'emprunteur des délais, avantages et transactions que Belfius Banque jugerait utiles. La commune déclare explicitement que la garantie reste valable, à concurrence des montants susmentionnés, nonobstant les modifications que Belfius Banque et/ou l'emprunteur apporterait aux montants et/ou modalités du crédit accordé à l'emprunteur. Belfius Banque est explicitement dispensée de l'obligation de notifier à la commune les modifications susmentionnées. De surcroît, il est convenu que la commune renonce également au bénéfice de l'article 2037 du Code Civil Belge, selon lequel la caution est déchargée lorsque, par la faute du créancier, la subrogation en faveur de la caution ne peut plus avoir lieu.

Attendu que l'emprunteur s'étant engagé à rembourser immédiatement à Belfius Banque le solde de sa dette en capital, intérêts, commission de réservation et autres frais, e.a. en cas de liquidation, le Conseil communal confirme les engagements susvisés en ce qui concerne le paiement des sommes qui seraient réclamées de ce chef par Belfius Banque.

En cas d'insuffisance des recettes susmentionnées pour le paiement des sommes dues qui seraient portées en compte à la commune de Saint-Josse-ten-Noode, celle-ci s'engage à faire parvenir auprès de Belfius Banque le montant nécessaire pour parfaire le paiement de sa dette échue.

En cas de retard de paiement de tout ou partie des montants dus, et ce conformément à l'article 6 combiné à l'article 9 § 3 de l'Arrêté Royal du 14 janvier 2013, des intérêts de retard ainsi qu'une indemnité pour les frais de recouvrement seront dus de plein droit et sans mise en demeure et calculés conformément à l'article 69 de cet Arrêté Royal ;

La présente délibération est soumise à l'autorité de tutelle comme prévu dans les décrets et arrêtés applicables;

Décide :

de se porter irrévocablement et inconditionnellement caution solidaire (2018-2019) pour le remboursement de tous les montants qui seraient dus par l'emprunteur, la MAISON DE LA FAMILLE asbl, en vertu du crédit tant en capital qu'en intérêts (intérêts moratoires, inclus), commission de réservation, frais et accessoires.

*1 annexe / 1 bijlage*

*C IN JD 180605-MF-Dde renouvel Straight Laon 18-19.pdf*

---

25.06.2018/A/0037 **Convention chèques-taxis; reconduction en 2018.**

Le Conseil,

Considérant que, depuis 2008, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale octroie une subvention à la Commune de Saint-Josse-ten-Noode pour l'acquisition de chèques-taxis;

Vu que lesdits chèques-taxis sont destinés aux habitants de la Commune de Saint-Josse-ten-Noode bénéficiant d'un revenu VIPO (statut BIM-intervention majorée), étant reconnus comme personnes à mobilité réduite et handicapées à plus de 66 % ou âgées de plus de 75 ans;

Vu l'Arrêté ministériel envoyé le 4 avril 2018 octroyant une subvention de 12.045 € à la Commune de Saint-Josse-ten-Noode pour l'acquisition de chèques-taxis à valeur universelle en 2018;

Considérant que cette recette pourrait être inscrite à l'article 8320/465/48 du budget ordinaire de l'exercice 2018;

Décide :

- d'approuver la reconduction de la convention relative aux chèques-taxis à valeur universelle pour 2018, entre le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et la Commune de Saint-Josse-ten-Noode;

- d'imputer la recette à l'article 8320/465/48 du service ordinaire du budget 2018.

---

### **Overeenkomst taxicheques; verlenging in 2018.**

De Raad,

Overwegende dat, sedert 2008, de Brusselse Hoofdstedelijke Regering een subsidie toekent aan de Gemeente Sint-Joost-ten-Node voor de aankoop van taxicheques;

Aangezien deze taxicheques bestemd zijn voor de inwoners van de Gemeente Sint-Joost-ten-Node die een WIGW inkomen genieten (BIM statuut- verhoogde tegemoetkoming), erkend zijn als persoon met beperkte mobiliteit en voor meer dan 66 % gehandicapt zijn of ouder dan 75 jaar;

Gelet op het ministerieel besluit, dat op 4 april 2018 verzonden is, tot toekenning van een subsidie van 12.045 € aan de Gemeente Sint-Joost-ten-Node voor de aankoop van taxicheques met een universele waarde in 2018;

Overwegende dat deze ontvangst zou kunnen worden ingeschreven op artikel 8320/465/48 van de gewone begroting van dienstjaar 2018;

Beslist :

- om de verlenging goed te keuren van de overeenkomst betreffende de taxicheques met universele waarde voor 2018, tussen de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en de Gemeente Sint-Joost-ten-Node;

- om de ontvangst te boeken op artikel 8320/465/48 van de gewone dienst van de begroting 2018.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*Arrêté ministérielle 16 avril 2018-1.pdf, RC convention 2018.pdf*

---

25.06.2018/A/0038 **Musée Charlier; convention de collaboration dans le cadre du Programma Pass Musées 2018.**

Le Conseil Communal,

Vu les articles 117 et 135 de la Nouvelle Loi communale ;

Vu le projet de convention de collaboration dans le cadre de la participation du Musée Charlier au Programme Pass Musées, une carte culturelle qui donnera pendant un an l'accès aux musées belges adhérents et qui sera lancée le 21



septembre 2018 ;

Considérant que la SCRL-FS museumPASSmusées, ci-après dénommée MPM SCRL-FS et ses partenaires fondateurs, à savoir le Conseil Bruxellois des Musées (CBM), ICOM Belgique Wallonie-Bruxelles ainsi que Musées et Société en Wallonie (MSW), le Vlaams Museumoverleg asbl et Publiq asbl, assurent l'organisation, la promotion, la commercialisation et la coordination générale du projet ;

Considérant que le Musée Charlier est membre du Conseil Bruxellois des Musées, partenaire fondateur du MPM SCRL-FS ;

Considérant que ce projet participatif et social en collaboration avec le secteur des musées partout en Belgique, les autorités locales et régionales et les partenaires sociaux Article 27 et UITPAS, s'inscrit pleinement dans les missions du Musée Charlier ;

Considérant qu'une participation au projet contribuera à apporter une plus grande visibilité pour le musée par la promotion de celui-ci auprès d'un public belge plus large ;

Considérant que ce projet encourage la participation de tous les groupes sociaux ce qui se reflétera positivement dans le nombre de visites du musée ;

Considérant que le Musée Charlier s'engage essentiellement à octroyer un accès illimité et gratuit aux détenteurs d'un pass musées et qu'en contrepartie, MPM SCRL-FS s'engage à indemniser le Musée Charlier pour chaque entrée avec le PASS musées en rétrocédant 50% du du PEM (Prix d'entrée moyen tel que défini en p.6 des Conditions générales de la Convention de collaboration). Les recettes provenant de l'utilisation de la carte seront inscrites à l'article 7710/161-04 du budget ordinaire pour 2018 ;

Considérant qu'à la fin de l'exercice, un solde à concurrence de 10% du PEM sera réglé pour autant que les moyens de MPM SCRL-FS le permettent.

Seulement dans des cas exceptionnels et uniquement sur décision motivée, le MPM SCRL-FS peut décider de ne pas payer ce solde de 10 % lorsque le paiement risque de compromettre la liquidité de MPM SCRL-FS. Après la clôture du compte annuel, le MPM CVBA-SO décide, sur la base du résultat approuvé, de décaisser oui ou non une redevance supplémentaire de 10 % à chaque MUSÉE participant. Ces recettes seront également inscrites à l'article 7710/161-04 du budget ordinaire 2018.

Considérant que la convention de partenariat sera renouvelable chaque année;

Considérant que MPM SCRL-FS développe les équipements techniques adaptés et assure également la formation du personnel d'accueil du musée ;

Vu que le Musée Charlier doit verser une caution de 224 € TVA incl pour l'utilisation de l'équipement technique au titre de l'article budgétaire 7710/123-12 du service ordinaire 2018 et, en cas de résiliation du contrat, à inscrire à l'article 7710/161-04 du service ordinaire ;

Considérant que le Musée Charlier s'engage d'une part à promouvoir le pass musées auprès de ses visiteurs, en utilisant le matériel visuel mis à disposition (logo, dépliants, affiches, etc.) et d'autre part par la vente des PASS;

Compte tenu de la disposition selon laquelle le musée paiera une garantie en fonction de sa taille afin qu'un fonds de roulement puisse être créé dans le cadre de la MPM SCRL-FS et que cette garantie est considérée comme une avance et se rembourse à chaque fois que le musée vend un PASS à un visiteur du musée. A cette fin, le Musée Charlier inscrit 500 € (l'équivalent de 10 PASS) au titre de l'article budgétaire 7710/123-12 du service ordinaire 2018. La recette de l'achat de ces 10 PASS par des visiteurs du musée sera inscrite à

l'article 7710/161-04 du budget ordinaire.

Décide :

- 

d'approuver le projet de convention de collaboration pour la participation du Musée Charlier au Programme Pass Musées, dont une copie ainsi qu'une copie des conditions générales sont jointes au dossier ;

- 

d'autoriser le Collège des Bourgmestre et Échevins à signer tous les documents s'y rapportant ;

- 

que les recettes générées par cette participation s'élevant à 50 % du prix moyen des billets d'entrée seront versées sur l'article 7710/161/04 du budget ordinaire pour 2018 ainsi que le solde à la fin de l'exercice à concurrence de 10 % du PEM sera réglé de MPM SCRL-FS pour autant que les moyens de MPM SCRL-FS le permettent ;

- 

de payer une caution de 500 € équivalente à l'achat de 10 PASS qui sera inscrit à l'article budgétaire 7710/123-12 du service ordinaire 2018 et d'inscrire la recette de la vente de ceux-ci aux visiteurs à l'article 7710/161-04 du service ordinaire ;

- 

d'approuver le versement d'un acompte de 224 tva incl € pour l'utilisation de l'équipement technique à inscrire à l'article budgétaire 7710/123-12 du service ordinaire 2018.

---

### **Charliermuseum; Samenwerkingsovereenkomst Museumpasprogramma 2018.**

De Gemeenteraad,

Gezien de artikelen 117 en 135 van de Nieuwe Gemeentewet ;

Gezien het ontwerp van Samenwerkingsovereenkomst in het kader van de deelname van het Charliermuseum aan het Museumpasprogramma, een Belgische museumjaarkaart, te lanceren op 21 september 2018 ;

Overwegende dat museumPASSmusées cvba-so, hierna vermeld als MPM CVBA-SO, en zijn stichtende vennoten nl. de Brusselse Museumraad (BMR), ICOM Belgique Wallonie-Bruxelles en Musées et société Wallonie (MSW), het Vlaams Museumoverleg vzw en Publiq vzw, zorgen voor de algemene organisatie, promotie, commercialisering en coördinatie van het project ;

Overwegend dat het Charliermuseum lid is van de Brusselse Museumraad, stichtende vennoot van de museumPASSmusées CVBA-SO ;

Overwegende dat deelname aan dit participatiebevorderend en sociaal project in samenwerking met de museumsector uit heel België, de lokale en regionale overheden en de sociale partners Article 27 en UITPAS, volledig beantwoordt aan de missies van het Charliermuseum ;

Overwegende dat een deelname aan dit project zal bijdragen tot een grotere naambekendheid van het museum bij een breed Belgische publiek ;

Overwegende dat het project de participatiegraad van alle sociale groepen bevordert hetgeen zich positief zal weerspiegelen in het aantal museumbezoeken ;

Overwegende dat het Charliermuseum zich ertoe verbindt onbeperkte vrije toegang aan de houders van een museumpas te verlenen en dat MPM CBA-SO zich in ruil ertoe verbindt het Charliermuseum per bezoeker te vergoeden door 50% van Gemiddelde Toegangs prijs (GTP, zie p. 6 van de Algemene voorwaarden) terug te betalen. Alle inkomsten door het kaartgebruik zullen worden ingeschreven op het begrotingsartikel 7710/161-04 van de gewone begroting 2018 ;

Overwegende dat aan het eind van het boekjaar nog een saldo berekend op 10% van de GTP verrekend zal worden mits de middelen van MPM CVBA-SO dit toelaten. Enkel in uitzonderlijke gevallen en met gemotiveerde beslissing kan beslist worden dit saldo van 10% niet uit te keren wanneer de uitkering de liquiditeit van MPM CVBA-SO in gevaar zou brengen. Ook deze inkomsten zullen worden ingeschreven op het begrotingsartikel 7710/161-04 van de gewone begroting 2018.

Overwegende dat de partnerschapsovereenkomst jaarlijks vernieuwd zal worden ;

Rekeninghoudende met het feit dat MPM CBA-SO hiertoe de nodige technische apparatuur ontwikkelt en ook zorgt voor de opleiding van het museumonthaalpersoneel ;

Overwegende dat het Charliermuseum voor het gebruik van de technische apparatuur een waarborg dient te betalen van 224 BTW inbegrepen € dient te betalen via begrotingsartikel 7710/123-12, bij opzegging van de overeenkomst terug in te schrijven op artikel 7710/161-04 van de gewone begroting ;

Overwegende dat het Charliermuseum zich ertoe verbindt de museumpas actief te promoten enerzijds door het gebruik en het ter beschikking stellen van visueel materiaal (logo, folders, affiche,...), anderzijds door de verkoop van museumpassen;

Rekeninghoudende met de bepaling dat het museum naargelang zijn grootte een waarborg zal betalen zodat een werkkapitaal kan worden gecreëerd in hoofde van MPM CVBA SO. Deze waarborg geldt als voorschot en de terugbetaling ervan zal verrekend worden a rato van het aantal door het museum verkochte museumpassen (10 museumpassen). Het Charliermuseum zal hiervoor 500 € storten via begrotingsartikel 7710/123-12;

De overeenkomst houdt in dat een museum naargelang zijn grootte een waarborg geeft zodat een werkkapitaal kan worden gecreëerd in hoofde van MPM CVBA-SO. Dit voorschot wordt als een waarborg beschouwd en betaalt zichzelf terug telkens het museum een museumpas verkoopt aan een museumbezoeker. Het Charliermuseum verbindt zich ertoe 500 € (of het equivalent van 10 museumpassen) te storten via begrotingsartikel 7710/123-12 van de gewone begroting 2018. De aankoop van deze 10 museumpassen door museumbezoekers zal ingeschreven worden op

begrotingsartikel 7710/161-04 van de gewone begroting.

Beslist:

- het ontwerp van Samenwerkingsovereenkomst voor deelname van het Charliermuseum aan het Museumpasprogramma goed te keuren, een kopie hiervan en van de Algemene Voorwaarden is als bijlage bij dit dossier gevoegd ;
- het College van Burgemeester en Schepenen te machtigen alle documenten die hierop betrekking hebben, te ondertekenen ;
- de ontvangsten van deze deelname namelijk 50 % van de gemiddelde toegangsprijs en indien de liquiditeiten aan het einde van het boekingsjaar het toelaten nog een saldo van 10 % in te schrijven op het begrotingsartikel 7710/161/04 van de gewone begroting 2018 ;
- een waarborgsom van 500 € (een equivalent van 10 museumpassen) voor de museumpassen te betalen via begrotingsartikel 7710/123-12 van de gewone begroting 2018, de verkoop van deze 10 museumpassen aan museumbezoekers zal ingeschreven worden op begrotingsartikel 7710/161-04 van de gewone begroting ;
- de betaling van een waarborgsom van 224 BTW inbegrepen € goed te keuren voor het gebruik van de technische apparatuur in te schrijven op begrotingsartikel 7710/123-12 van de gewone begroting 2018.

*13 annexes / 13 bijlagen*

*Convention\_APPAREILS\_museumPASSmusees.odt, FamocoFX300\_TechSheet.pdf, Convention de collaboration.odt, RC Museumpass 2018.doc, mail conseil au musées de Bruxelles d'utiliser le lecteur Famoco FX300.pdf, Algemene Voorwaarden.pdf, MuseumPASSmusées partners- partenaires.pdf, MPM\_Verklaring\_eer.odt, DÉCLARATION SUR L'HONNEUR MUSEUMPASSMUSEES.odt, Conditions Generales.pdf, MPM Boekhoudkundige informatie - Information comptable (mei 2018).pdf, Overeenkomst\_Gebruiksrecht\_APPARATUUR (2).odt, Samenwerkingsovereenkomst.odt*

---

25.06.2018/A/0039 **Personnel communal non enseignant ; statut pécuniaire au 1er janvier 1995 ; modification.**

Le Conseil communal,

Vu la nouvelle Loi communale ;

Vu sa délibération 18 octobre 2000 relative à la fixation du statut pécuniaire du personnel communal non enseignant ; modifié une dernière fois en séance du 22 décembre 2004 ;

Vu le Chapitre VII, Section 1, Titres-repas du règlement précité ;

Considérant qu'en séance du 27 avril 2005 le montant du titre-repas avait été modifié et fixé à 5,00€ et les interventions de l'employeur et de l'agent respectivement à 3,75 € et 1,25 € ;

Considérant que la législation en la matière autorise la distribution des titres-repas d'une valeur maximale de 8,00 €

Vu la négociation menée entre les délégations syndicales représentatives et la délégation de l'employeur en date du 4 mai 2018 ;

Considérant que le protocole d'accord sera signé en date du 22 juin par les délégations syndicales et par celles de l'employeur ;

Décide :

Au Chapitre VII-Les interventions sociales-Section 1-Titres-l'art 90§2. la phrase « Le montant du titre-repas est fixé à 5,00 € . L'intervention de l'employeur et de l'agent est fixée respectivement à 3,75 € et 1,25 € » est remplacée par « ***Le montant du titre-repas est fixé à 7,00 €. L'intervention de l'employeur et de l'agent est fixée respectivement à 5,75 € et 1,25 €*** ».

La modification précitée entrera en vigueur au 1er septembre 2018 et après approbation par l'autorité de tutelle du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

---

**Gemeentelijk niet onderwijzend personeel ; geldelijk statuut op 1 januari 1995 ; wijziging.**

De Gemeenteraad,

Gezien de Nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op zijn beraadslaging van 18 oktober 2000 tot vaststelling van het geldelijk statuut van het gemeentelijk niet onderwijzend personeel ; laatst gewijzigd in zitting van 22 december 2004;

Gelet op het hoofdstuk VII, Paragraaf – Maaltijdcheques van het voornoemde reglement ;

Gelet dat in zitting van 27 april 2005 het bedrag van de maaltijdcheques van het voornoemde reglement gewijzigd en vastgesteld werd op 5, 00€ en de tussenkomsten van de werkgever en de ambtenaar respectievelijk op 3,75 € en 1,25 € ;

Overwegende dat de desbetreffende wetgeving de uitgifte van maaltijdcheques toelaat tot een maximumbedrag van 8,00 € ;

Gelet het overleg gehouden met de syndicale afvaardigingen in vergadering van het Bijzonder Overlegcomité van 4 mei 2018 ;

Overwegende dat het protocol akkoord d.d. op 22 juni 2018 getekend zal worden door syndicale afvaardigingen en die van de werkgever ;

Beslist :

In het Hoofdstuk VII-De sociale tegemoetkomingen-Paragraaf 1- De maaltijd-cheques,

artikel 90§2. wordt de volgende zin « De maaltijdcheque is 5 € waard. De werkgever en de ambtenaar komen daarin tegemoet voor respectievelijk 3,75 € en 1,25 € vervangen door « ***De maaltijdcheque is 7,00 € waard. De werkgever en de ambtenaar komen daarin tegemoet voor respectievelijk 5,75 € en 1,25 €*** ».

Deze wijziging wordt van kracht vanaf 1 september 2018 en na goedkeuring door de dienst administratief toezicht van het Ministerie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

*1 annexe / 1 bijlage*  
*RAPPORT.pdf*

---

25.06.2018/A/0040 **Ordonnance de police du 6 juin 2018 ; confirmation.**

Le Conseil communal,

Vu la Nouvelle Loi communale, notamment l'article 134 ;

Vu l'ordonnance de police du Bourgmestre du 6 juin 2018, et ayant pour objet d'encadrer la transmission sur écran géant des matchs de football durant la phase finale de la coupe du monde 2018;

Considérant que la phase finale de la coupe du monde débutait le 14 juin 2018 et qu'il n'était donc pas possible de proposer la présente ordonnance lors de la séance du Conseil communal de ce jour ;

Vu la motivation mieux reprise dans l'ordonnance du 6 juin 2018, laquelle est annexée à la présente ;

Décide :

de confirmer l'ordonnance de police du 6 juin 2018, prise par le Bourgmestre Monsieur Émir KIR, et ayant pour objet d'encadrer la transmission sur écran géant des matchs de football durant la phase finale de la coupe du monde 2018.

---

**Politieverordening van de Burgemeester van 6 juni 2018 ; bevestiging.**

De Gemeenteraad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 134 ;

Gelet op de politieverordening van de Burgemeester van 6 juni 2018 betreffende het uitzenden van voetbalwedstrijden op groot scherm in de slotfase van de wereldbeker 2018;

Overwegende dat de slotfase van de wereldbeker van start gaat op 14 juni 2018 en dat het dus niet mogelijk is om deze verordening voor te leggen tijdens deze zitting van de Gemeenteraad ;

Gelet op de motivatie vermeld in de verordening van 6 juni 2018, die werd bijgevoegd bij deze beraadslaging ;

Beslist :

de politieverordening van 6 juni 2018, genomen door de Burgemeester Mijnheer Emir KIR, betreffende het uitzenden van voetbalwedstrijden op groot scherm in de slotfase van de wereldbeker 2018, te bevestigen.

---

25.06.2018/A/0041 **Elections communales du 14 octobre 2018 ; fixation du montant des jetons de présence des membres des bureaux électoraux et du nombre de séances préparatoires du bureau principal.**

Le Conseil communal,

Vu la Nouvelle Loi communale, notamment l'article 117 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant le montant des jetons de présence et des indemnités de déplacement des membres des bureaux pour les élections communales du 30 mars 2006;

Vu le Code électoral communal bruxellois ;

Considérant que les membres du bureau de vote et du bureau principal ont droit à un jeton de présence pour leur prestation le jour des élections ;

Considérant que les membres du bureau principal ont également droit à un jeton de présence pour chaque réunion préalable au jour du scrutin ;

Que toutefois le nombre de réunions qui peuvent être prises en considération est fixé à huit ;

Considérant que l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixe les montants maximums des jetons de présence ;

Considérant que seuls les membres des bureaux électoraux ayant effectivement servi avant et/ou le jour des élections ont droit à un jeton de présence ;

Considérant que le montant du jeton de présence peut varier en fonction des communes ;

Considérant que le conseil communal peut, s'il estime nécessaire, diminuer le montant du jeton de présence ainsi que le nombre de réunions préalables au jour du scrutin à prendre en considération pour l'octroi d'un jeton de présence ;

Considérant que le paiement des jetons de présence est assuré par la commune et qu'en conséquence, une attention particulière doit être apportée au calcul du montant des prestations des présidents, assesseurs et secrétaires des bureaux électoraux ;

Considérant ainsi qu'il est justifié de procéder à une allocation efficiente du budget afférent aux élections du 14 octobre 2018 en octroyant les montants maximums autorisés afin de permettre aux personnes désignées de remplir leurs missions dans les meilleures conditions;

Décide :

- Article 1 : De prendre en charge le montant du jeton de présence de la manière suivante :

- a. Pour le président du bureau principal : 150 euros ;
- b. Pour le secrétaire du bureau principal : 120 euros ;
- c. Pour les assesseurs du bureau principal : 115 euros ;
- d. Pour les présidents des bureaux de vote : 90 euros ;
- e. Pour les secrétaires, secrétaires adjoints et assesseurs des bureaux de vote : 85 euros ;

- Article 2 : De fixer le nombre de réunions préalables au jour des élections à huit au maximum ;
- Article 3 : De prendre en charge le montant du jeton de présence pour chaque réunion préalable de la manière suivante :
  - a. Pour le président : 80 euros ;
  - b. Pour le secrétaire : 70 euros ;
  - c. Pour les assesseurs : 65 euros.
- Article 4 : De conditionner l'octroi du jeton de présence au respect des conditions légales fixées par le code électoral bruxellois.

---

**Gemeentelijke verkiezingen van 14 oktober 2018 ; vaststelling van het bedrag van de presentiegelden van de leden van de stembureau's en van het aantal voorbereidende zittingen van het hoofdbureau.**

De Gemeenteraad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 117 ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van het bedrag van de presentiegelden en verplaatsingsvergoedingen van de leden van de stembureau's voor de gemeentelijke verkiezingen van 30 maart 2006 ;

Gelet op het Brussels gemeentelijk kieswetboek ;

Overwegende dat de leden van het stembureau en van het hoofdbureau recht hebben op een presentiegeld voor hun prestatie op de dag van de verkiezingen ;

Overwegende dat de leden van het hoofdbureau eveneens recht hebben op een presentiegeld voor iedere vergadering voorafgaand aan de stemming ;

Dat echter het aantal vergaderingen dat in aanmerking kan worden genomen vastgesteld is op acht ;

Overwegende dat het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering de maximale bedragen vaststelt van de presentiegelden ;

Overwegende dat enkel de leden van de stembureau's die daadwerkelijk hun dienst hebben vervuld voor en/of op de dag van de verkiezingen recht hebben op een presentiegeld ;

Overwegende dat het bedrag van het presentiegeld kan variëren in functie van de gemeenten ;

Overwegende dat de gemeenteraad, indien zij het nodig acht, het bedrag kan verminderen van het presentiegeld alsook van het aantal vergaderingen voorafgaand aan de dag van de stemming die in overweging moeten worden genomen voor de toekenning van een presentiegeld ;

Overwegende dat de betaling van de presentiegelden wordt verzekerd door de gemeente en dat bijgevolg een bijzondere aandacht dient te worden besteed aan de berekening van het bedrag van het aantal prestaties van de voorzitters, bijzitters en secretarissen van de stembureau's ;

Overwegende alsook dat het verantwoord is om over te gaan tot een efficiënte uitkering van het budget met betrekking tot de verkiezingen van 14 oktober 2018 door de maximum toegestane bedragen toe te kennen teneinde de aangeduide personen tot te laten om hun taken te vervullen in de beste omstandigheden;

Beslist :



- Artikel 1 : Om het bedrag van het presentiegeld als volgt uit te keren :
  - a. Voor de voorzitter van het hoofdbureau : 150 euro ;
  - b. Voor de secretaris van het hoofdbureau : 120 euro ;
  - c. Voor de bijzitters van het hoofdbureau : 115 euro ;
  - d. Voor de voorzitters van de stembureau's : 90 euro ;
  - e. Voor de secretarissen, adjunct- secretarissen en bijzitters van de stembureau's : 85 euro
  
- Artikel 2 : Om het aantal vergaderingen voorafgaand aan de dag van de verkiezingen vast te leggen op maximum acht ;
  
- Artikel 3 : Om het bedrag van het presentiegeld voor iedere voorafgaande vergadering als volgt uit te keren :
  - a. Voor de voorzitter : 80 euro ;
  - b. Voor de secretaris : 70 euro ;
  - c. Voor de bijzitters : 65 euro.
  
- Artikel 4 : Om het presentiegeld toe te kennen in naleving van de wettelijke voorwaarden vastgesteld door het Brussels kieswetboek.

---

25.06.2018/A/0042 **Information des décisions relatives aux articles 234 alinéa 3, 236 et 249 de la Nouvelle Loi Communale.**

Mesdames, Messieurs,

En application de l'article 234, alinéa 3 et 236 de la Nouvelle Loi Communale, le Collège des Bourgmestre et Echevins a passé des marchés de travaux, fournitures et service par procédure négociée sans publicité, conformément à l'article 26, § 1, 1<sup>o</sup>a de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics.

Le Conseil est convié à prendre connaissance des décisions en annexe.

En application de l'article 249 de la Nouvelle Loi Communale, le Collège des Bourgmestre et Echevins a passé des marchés de travaux, fournitures et services en vertu de circonstances impérieuses et imprévues.

Le Conseil est convié à ratifier la décision en annexe.

---

**Kennisgeving van de beslissingen betreffende artikelen 234 lid 3, 236 en 249 van de Nieuwe Gemeentewet.**

Mevrouw, Mijnheer,

In toepassing van artikel 234, alinea 3 en 236 van de Nieuwe Gemeentewet, heeft het

College van Burgemeester en Schepenen overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten gegund bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, zoals voorzien in artikel 26, § 1, 1<sup>o</sup>a van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten.

De Gemeenteraad wordt verzocht kennis te nemen van de in bijlage gevoegde beslissingen.

In toepassing van artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet, heeft het College van Burgemeester en Schepenen overheidsopdrachten gegund voor werken, leveringen en diensten omwille van dringende en onvoorziene omstandigheden.

De Gemeenteraad wordt verzocht kennis te nemen van volgende beslissing.

*20 annexes / 20 bijlagen*

*B-20180529-24.pdf, B-20180605-46.pdf, B-20180612-41.pdf, B-20180612-87.pdf, INFO CONSEIL - Collège 12.06.2018.pdf, B-20180612-40.pdf, B-20180605-29.pdf, B-20180612-88.pdf, B-20180529-20.pdf, B-20180529-61.pdf, INFO CONSEIL - Collège du 05.06.2018.pdf, B-20180517- 7.pdf, B-20180529-36.pdf, B-20180605-101.pdf, INFO CONSEIL - Collège 17.05.2018.pdf, B-20180517- 10.pdf, B-20180517- 6.pdf, INFO CONSEIL - Collège 29.05.2018.pdf, B-20180605-39.pdf, B-20180612-39.pdf*

---

**25.06.2018/A/0043 Voorstel tot gemeentelijke Reglement voor het invoeren van speelstraten in Sint-Joost ingediend door Dhr. Fr. ROEKENS, Gemeenteraadslid. Proposition de règlement communal pour l'instauration de rues réservées au jeu à Saint-Josse introduite par M. Fr. ROEKENS, Conseiller communal. (Aanvullend)**

*1 annexe / 1 bijlage*

*Reglement speelstraten; voorstel Fr. Roekens.pdf*

---

**25.06.2018/A/0044 De toekomst van de Ateliers reSTICler ; interpellatie ingediend door Dhr. Fr. ROEKENS, Gemeenteraadslid. (Aanvullend)**

*1 annexe / 1 bijlage*

*25.06.2018 - Ateliers reSTICler; interpell. F. ROEKENS.pdf*

---

**25.06.2018/A/0045 Sluit Sint-Joost zich aan bij waarschuwingssysteem BE-Alert ?; interpellatie ingediend door Dhr. Fr. ROEKENS, Gemeenteraadslid. (Aanvullend)**

*1 annexe / 1 bijlage*

*25.06.2018 - BE-Alert; interpell. Fr. Roekens.pdf*

---

**25.06.2018/A/0046 Propreté publique : bilan d'une politique trop simpliste ; interpellation introduite par M. G. CLERCKX, Conseiller communal. (Complémentaire)**

*1 annexe / 1 bijlage*

25.06.2018/A/0047 **Interpellation de Madame Dorah ILUNGA concernant «l'utilisation de valves pour la communication communale» au Conseil communal du 25 juin 2018.**  
*(Complémentaire)*

*1 annexe / 1 bijlage*

*Utilisation de valves pour la communication communale; interpell. D. ILUNGA.pdf*

---

25.06.2018/A/0048 **Motion relative au soutien du Conseil communal de Saint-Josse-ten-Noode à l'appel du mouvement bruxellois #1bru1vote pour donner le droit de vote à tous les résidents bruxellois aux élections régionales du 26 mai 2019 introduite par Mme G. MARA, Conseillère communale. (Complémentaire)**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale ;

Considérant que la Commune de Saint-Josse-ten-Noode compte plus de 43 % de résidents non belges, dont 2/3 de citoyens européens, et que cette tendance ne cesse de se renforcer depuis le début des années 2000;

Considérant qu'un résident bruxellois majeur sur trois – soit 310.000 personnes – sont privés du droit de vote aux élections régionales et ne peuvent pas s'impliquer politiquement;

Considérant que 220.000 citoyens de l'Union européenne et 90.000 autres étrangers hors UE sont exclus du processus démocratique et que ce sont également des bruxellois comme tous les autres – qui vivent, aiment, travaillent, étudient, paient des impôts et contribuent au rayonnement de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que tous les Bruxellois, quelle que soit leur nationalité, ont le droit de voter aux élections communales, mais que ce que droit est insuffisant vu l'importance du niveau de la Région de Bruxelles-Capitale dans la définition des politiques publiques qui touchent directement le quotidien de l'ensemble des résidents bruxellois;

Considérant que la Région Bruxelles-Capitale a la particularité d'être une entité fédérée avec de nombreuses compétences uniques en Europe, et qu'elle a néanmoins un des plus grands déficits démocratiques de l'Union européenne;

Considérant que l'exclusion de 35% des résidents de Bruxelles-Capitale dans le processus électoral ne permet pas à ces résidents de s'impliquer davantage dans la vie politique de la Région où ils habitent;

DECIDE :

1. D'apporter son soutien aux demandes du mouvement #1bru1vote pour les élections régionales de mai 2019 ;
2. De demander que le Parlement et le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale adopte une résolution favorable au droit de vote à tous les résidents de la

3. De demander au Gouvernement fédéral de déposer un projet de loi pour accorder le droit de vote à tous les résidents de la Région Bruxelles-Capitale pour les élections régionales du 26 mai 2019.

---

**Motie betreffende de steun van de Gemeenteraad van Sint-Joost-ten-Node aan de Brusselse oproep tot beweging #1bru1vote om stemrecht te verlenen aan alle Brusselse inwoners bij de gewestelijke verkiezingen van 26 mei 2019 ingediend door Mevr. G. MARA, Gemeenteraadslid. (Aanvullend)**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet ;

Overwegende dat de Gemeente Sint-Joost-ten-Node meer dan 43 % niet-Belgische inwoners telt, waarvan 2/3 Europese burgers, en dat deze tendens steeds in stijgende lijn blijft gaan sedert het begin van de jaren 2000;

Overwegende dat één meerderjarige Brusselse inwoner op drie – hetzij 310.000 personen – geen stemrecht hebben op de gewestelijke verkiezingen en politiek niet betrokken mogen zijn;

Overwegende dat 220.000 burgers van de Europese Unie en 90.000 andere buitenlanders van buiten de EU worden uitgesloten uit het democratisch proces en dat dit eveneens Brusselaars zijn zoals alle anderen – die leven, liefhebben, werken, studeren, belastingen betalen en bijdragen tot de uitstraling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Overwegende dat alle Brusselaars, ongeacht hun nationaliteit, het recht hebben om te stemmen bij de gemeentelijke verkiezingen, maar dat dit recht onvoldoende is gezien het belang wat betreft Brussel-Hoofdstad in de bepaling van de openbare beleidsvoeringen die rechtstreeks invloed hebben op het dagelijks leven van alle Brusselse inwoners;

Overwegende dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest over de bijzonderheid beschikt dat het een verbonden entiteit is met tal van bevoegdheden die enig zijn in Europa, en dat het niettemin één van de grootste democratische tekorten heeft van de Europese Unie;

Overwegende dat de uitsluiting van 35% van de inwoners van Brussel-Hoofdstad in het verkiezingsproces het niet mogelijk maakt voor deze inwoners om meer betrokken te

raken in het politiek leven van het Gewest waar ze wonen;

BESLIST :

1. Om haar steun te bieden aan de vragen tot beweging #1brulvote voor de gewestelijke verkiezingen van mei 2019 ;
2. Om te vragen dat het Parlement en de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een gunstig besluit nemen voor het stemrecht voor alle inwoners van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de gewestelijke verkiezingen van 26 mei 2019 ;
3. Om te vragen aan de Federale Regering om een wetsontwerp neer te leggen voor de verlening van het stemrecht aan alle inwoners van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de gewestelijke verkiezingen van 26 mei 2019.

---

25.06.2018/A/0049 **Des dizaines d'autocollants sur le mobilier urbain; interpellation introduite par M. A. MOUHSSIN, Conseiller communal. (Complémentaire)**

*1 annexe / 1 bijlage*

*Des dizaines d'autocollants sur le mobilier urbain; interpell. A. Mouhssin .pdf*

---

25.06.2018/A/0050 **Tentative d'intimidation au travers des poursuites judiciaires; interpellation introduite par M. A. MOUHSSIN, Conseiller communal. (Complémentaire)**

*1 annexe / 1 bijlage*

*Tentative d'intimidation; interpell. A. Mouhssin.pdf*

---

25.06.2018/A/0051 **Heures d'ouverture de la Maison communale - suite; interpellation introduite par M. Ahmed MOUHSSIN, Conseiller communal. (Complémentaire)**

*1 annexe / 1 bijlage*

*Heures d'ouverture de la Maison communale; interpell. A. Mouhssin.pdf*